

7

2010

Carina-rapporten- reaktioner og analyse
Film skal ses på biblioteket
Dansker udfordrer Google

BIBLIOTEKS PRESSEN



29. april 2010

Sådan får du mere ud af din mus-samtale

Lindevangs Allé 2, 2000 Frederiksberg
Tlf. 38 88 22 33 · Fax 38 88 32 01
E-mail: bf@bf.dk · Internet: www.bf.dk
Ekspedition mandag-fredag kl. 9-15.

BF's hovedbestyrelse

Formand: Pernille Drost

Tlf. A: 38 88 22 33, P: 29 28 52 77
E-mail: pd@bf.dk

Næstformand: Matthias Eirixson

Danmarks Statistiks Bibliotek
Tlf. A: 39 17 37 24, P: 31 15 05 09
E-mail: eirixon@gmail.com

Øvrige hovedbestyrelse:

Jens Dam, Syddansk Universitetsbibliotek

Tlf. A: 65 50 44 11, P: 62 62 41 45
E-mail: jensdam@bib.sdu.dk

Anita Dürkop, Greve Bibliotekerne

Tlf. A: 46 13 84 00, P: 26 85 43 95
E-mail: atho@grevebib.dk

Line Frølich, Biblioteket Sønderborg

Tlf. A: 88 72 60 36 P: 43 52 43 94
E-mail: lfrl@sonderborg.dk

Marie Ulleved Holmgaard, Gentofte Bibliotekerne

Tlf. P: 51 76 14 53
E-mail: ulleved@gmail.com

Kim Jesper Josefsen, Roskilde Handelsskole

Tlf. P: 61 77 78 39
E-mail: kim@josefsen.dk

Søren Kløjgaard, Hasle Bibliotek

Tlf. A: 89 40 96 30, P: 86 15 13 98
E-mail: skl@bib.aarhus.dk

Nina Thorsted Petersen, Odense Centralbibliotek

Tlf. A: 65 51 44 80, P: 22 30 17 24
E-mail: ntp@odense.dk

Camilla Sejerøe, Odense Centralbibliotek

Tlf. A: 65 51 44 81, P: 64 47 29 61
E-mail: lcs@odense.dk

Mette Kjeldsen Sloth, Frederiksberg Kommunes Biblioteker

Tlf. A: 38 21 18 00, P: 44 98 91 38
E-mail: mesl01@frederiksberg.dk

Luhr Løv Dahl, studenterobservatør

E-mail: luhr.dk@gmail.com

Direktør: Johnny Roj-Larsen, jrl@bf.dk

Forhandlingsafdeling og Job&Profession:

Bruno Pedersen, Forhandlingschef, bp@bf.dk

Konsulenter:

Nanna Berg, kommunikationskonsulent, nbe@bf.dk

Niels Bergmann, udviklingskonsulent, nb@bf.dk

Ann Oliveira Borg, karriererådgiver, aco@bf.dk

Sofie Plenge, udviklingskonsulent, sp@bf.dk

Konsulenter, løn- og ansættelse:

Karin Madsen, privatområdet, Kommuner i Region Midtjylland, kvm@bf.dk

Lone Rosendal, København kommune, Kommuner i Region Sjælland, lr@bf.dk.

Susanne Høgdahl Thomsen, kommuner i Region Nordjylland,

Region Syddanmark samt alle regionsansatte, sht@bf.dk

Helle Fridberg, kommuner i Region Hovedstaden ekskl.

København, hf@bf.dk

Ulla Thorborg, statsområdet, ult@bf.dk

BF's telefonrådgivning: kl. 9.00 – 15.00: 38 88 22 33

Forsiden: Tør du være ærlig til din mus-samtale? Louise Trahne Jensen har illustreret bladets tema om mus-samtaler.

Bestemmer din arbejdsgiver over din Facebook-profil?

Er din Facebook profil privat eller offentlig? Skal du stå til regnskab som medarbejder eller privatperson, når du skriver på Facebook, din blog eller andre sociale medier? Er der grupper og politiske aktiviteter, du ikke bør deltage i på Facebook af hensyn til din arbejdsplads?

Den svære balance mellem at udtale sig som henholdsvis privatperson og med-

sig ind i en lang række grupper og fansider, som ikke længere er relevante.»

Der bør ikke være nogen tvivl om, at ens Facebook-profil er personlig, og at man selv vælger venner og hvilke grupper, der er relevante. Det skal en arbejdsgiver ikke blande sig i. Omvendt har man som medarbejder et ansvar for at tænke sig om og huske, at der ikke er forskel

på om man skriver nedsættende eller æreskrænkende på nettet eller alle mulige andre steder.

Samtidig ser man mange bibliotekarer, der reklamerer for aktiviteter på deres bibliotek via deres private Facebook-profil, Twitter eller lignende, hvilket er meget sympatisk og udtryk for engagement og stolthed over projekter, der sættes i søen. Men kan der opstå misforståelser, hvis personen

efterfølgende skriver noget kritisk om sit bibliotek eller en politisk beslutning?

Kan man tillade sig at skrive, hvis man synes en samarbejdspartner eller biblioteksbrugerne er idioter? Ville man kunne henholde sig til, at man »bare« har ytret sig i et privat rum? Eller ville man professionelt så tvivl om sit engagement og loyalitet? Testen må være om man kunne forestille sig at skrive et indlæg i personalebladet eller i skrive i lokalavisen, at lånerne er idioter. Og her er svaret meget klart nej – hvorfor man heller ikke bør gøre det i andre medier. Samtidig er der også diskussionen om offentlige ansattes ret til at ytre sig kritisk, hvilket i forvejen er under pres. Hvordan kan dette så ikke også (mis)fortolkes, når det handler om sociale medier? Derfor er det meget vigtigt at få debatteret kollegialt og med ledelsen om balancen mellem det private og offentlige rum. Og det vil det være en god idé at tage snakken, inden misforståelserne opstår.



arbejder har der været en del eksempler på den seneste tid. Ikke mindst sat på spidsen af sagen med Venstres kommunikationskonsulent Ditte Okman, der endte med at fratænde sin stilling for ikke at kompromittere sin arbejdsgiver Venstre. Debatten om grænsen mellem private og offentlige ytringer fik yderligere næring, da Berlingske Tidende kort før påske lancerede: »Berlingske Tidendes 6 guidelines til sociale medier« for deres medarbejdere. Retningslinjerne giver nøje anvisninger på det, avisen kalder hensigtsmæssig adfærd, hvoraf dele af retningslinjerne er blevet massivt kritiseret og med rette kaldt for en begrænsning af ytringsfrihed for de ansatte. Specielt indblandingen i hvilke grupper medarbejderne kan være medlem af og hvilke venner, de må have. »Du må gerne blive venner med dine kilder, men du skal i så fald være opmærksom på ikke at udelukke venskaber med kilder af en bestemt politisk observans eller fra bestemte virksomheder.

Giv dine fansider og grupper på Facebook et eftersyn. I tidens løb har de fleste meldt

INDHOLD

- 8** **Gør din mus-samtale til mere end en snik snak**
Der skal ruskes op i mus-samtalen, hvis den skal skabe værdi på arbejdspladsen. Ansvaret ligger i høj grad hos ledelsen. Men du kan også gøre noget selv.
- 12** **Dansker udvikler revolutionerende søgeteknologi**
Mød Søren Alain Mortensen, der har brugt 12 år på at udvikle en ny søgemaskine, der kan noget, Google ikke kan.
- 16** **Hvad kan vi bruge rapporten til?**
Tre ledere i biblioteksvæsnet giver deres syn på rapporten Folkebibliotekerne i vidensamfundet.
- 18** **Analyse: Folkebibliotekerne søger i vidensamfundet**
Rapporten er et værktøj til fornyelse, skriver redaktør Henrik Hermann.
- 20** **Biograf og bibliotek i samme rum**
Lån en bog mens du venter på filmen. I Gladsaxe er biograf og bibliotek smeltet sammen.
- 22** **Gladsaxe Bibliotekernes Skriveværksted**
Gladsaxe Bibliotekerne har netop udgivet novellesamlingen Kickstart, som indeholder unge forfatterspirers historier. Artiklen er fra Del Din Viden på bibliotekspresen.dk

I ØVRIGT

Del Din Viden 23
Debat 24
Nyt fra det offentlige 26
Bog anmeldelse 28
Kalender 31



BIBLIOTEKSPRESSEN

Lindevangs Allé 2, 2000 Frederiksberg
Tlf. 38 88 22 33
E-mail: bibliotekspresen@bf.dk
Internet: www.bibliotekspresen.dk

Udgiver: Bibliotekarforbundet

Redaktion:

Ansvarsh. redaktør Henrik Hermann, hermann@bf.dk.
Journalister: Anette Lerche, lerche@bf.dk,
Tania Kejser, kejsen@bf.dk.
Studentermehjælp: Sara Maria Kohnagel, smk@bf.dk
Del Din Viden: Tanja Blicher, tb@bf.dk

Annoncer:

DG Media as, Gammel Torv 18, 1457 København K,
Tlf. 70 27 11 55, fax 70 27 11 56
E-mail: epost@dgmedia.dk

Bladudvalg:

Jens Dam, Esben Fjord, Tina Holst, Vibeke Johansen,
Jannie Lehmann, Trine Skjelborg Mulvad.

Trykt CO₂-neutralt hos KLS Grafisk Hus A/S

ISSN 1395-0401
Danske Specialmedier



Abonnement:

Årsabonnement: 600 kr. Udland 960 kr.
BF-medlemmer modtager automatisk bladet

Oplag: Distribueret oplag 1.7.2004 - 30.6.2005
iflg. Dansk Oplagskontrol: 6.503
Dette nummer er trykt i 6.800 eksemplarer

Adresseændring og uregelmæssigheder i leveringen
skal af Bibliotekarforbundets medlemmer meddeles til
BF's medlemsafdeling.



Hovedbestyrelsen skal efter input fra tillidsrepræsentanterne formulere Bibliotekarforbundets endelige overenskomstkrav. Her er det fra venstre Nina Thorsted Petersen, Camilla Sejerøe og Line Frølich. Arkivfoto: Jakob Boserup.

Reallønsforbedringer til alle

Hvis budskabet fra tillidsrepræsentanterne til Bibliotekarforbundets hovedbestyrelse skal koges ned til en enkelt sætning, må det blive »reallønsforbedringer til alle«.

Det klare budskab kom til tillidsrepræsentanternes overenskomst landsmøde i midten april, hvor trer fra stat, regioner og kommuner gav deres anbefalinger til, hvilke krav hovedbestyrelsen skal prioriteres, når næste overenskomstforhandlinger skydes i gang.

Men det gode overenskomstresultat for bibliotekarer og cand.scient.bibler fra 2008 bliver umuligt at overgå.

- I et år hvor den private sektor er gået i nul, så kan den offentlige ikke buldre derudaf, konkluderede Bibliotekarforbundets formand Pernille Drost indledningsvis på landsmødet.

Hun pegede på, at de overenskomster, der allerede er indgået i den private sektor viser, at arbejdsgiverne har været mest

gavmilde, når det gjaldt bløde krav som barsel og større beskyttelse ved afskedigelser.

Derfor vil det ikke blive nogen overraskelse, hvis de offentlige arbejdsgivere læner sig op ad samme model. Som nogle af de mere bløde krav, som Bibliotekarforbundet planlægger at tage med til forhandlingsbordet er forbedringer på vilkår omkring barsel og omsorgsdage.

Men før arbejdsgiverne overhovedet får kravene at se, skal de diskuteres i Akademikernes Centralorganisation, fordi en lang række krav forhandles via hovedorganisationen. Først senere forhandler Bibliotekarforbundet sine specielle krav direkte med arbejdsgiverne.

Da tillidsrepræsentanternes landsmøde blev afholdt efter redaktionens afslutning, vil resten af dækningen af landsmødet først komme med i næste nummer af Bibliotekspresen.

lerche

Administrationschef bliver ny leder i København

Jens Steen Andersen hedder den nye leder af Københavns Hovedbibliotek, og han er administrationschef for Drift og Koordinering i Københavns Kommune, hvor han har arbejdet i over otte år. Jens Steen Andersen er 50 år og tiltræder 1. juni.

Jens Steen Andersen er ny chef for Københavns Hovedbibliotek fra 1. juni, hvor han afløser Pernille Scholtz, der sagde op og rejste for jul. Hun kom fra Aalborg, men denne gang er der tale om en intern ansættelse. Der var i alt 11 ansøgere til stillingen.

Jens Steen Andersen er lige nu administrationschef i Drift og Koordinering, han er ikke bibliotekar, han er uddannet cand. scient. adm. Fra RUC og har arbejdet i Kultur- og Fritidsforvaltningen i mere end otte år.

- Jeg glæder mig rigtig meget til at starte på jobbet. Mit første indsatsområde er at fortsætte renoveringen og moderniseringen af hovedbiblioteket for de 10 millioner kr, der er afsat i år, siger en glad Jens Steen Andersen til bibliotekspresen.dk.

Desuden betragter han det som sit indsatsområde at få sat hovedbiblioteket på dagsordenen, så det kan blive renoveret for over 100 mio kr. de kommende år.

Hvordan skal en renovering komme personalet og deres arbejdsforhold til gode?

- Først og fremmest skal vi se på publikumsbetjeningen, men jeg vil gå i dialog med medarbejderne om forholdene. Det er jo en noget kringelkroget bygning, siger Jens Steen Andersen.

Allerhelst så han gerne, at København

fik et nyt hovedbibliotek, men det ligger ikke lige for af økonomiske grunde, mener han. Han vurderer, at det vil vare 12-14 år, før det vil være realistisk.

I sine over otte år i Kultur- og Fritidsforvaltningen har han også erfaring med at arbejde med det koordinerede – eller det centrale – materialevalg, såvel digitalt som i fysisk fastform, understreger han.

På spørgsmålet om det job han overtager og den måde, hans forgænger, Pernille Scholtz forlod jobbet på – pludseligt med en opsigelse før jul, siger han blot:

- Jeg glæder mig til at starte. Jeg har den ledelsesstil, jeg har. Hvordan den er, må andre bedømme, siger Jens Steen Andersen.

- Mit motto er, at bibliotekerne er fremtidens kulturinstitution i Danmark. Bibliotekerne skal levere folkeoplysning i allerbredeste forstand, lyder det engageret fra den kommende leder af hovedbiblioteket.

Administrerende direktør i Kultur- og

Biblioteket på DR er truet

Danmarks Radio kan spare omkring en million kroner, hvis bibliotekets bogsamling bliver nedlagt. I dag bruges bogsamlingen i cirka halvdelen af alle søgninger.

- Man vil fortsat kunne få hjælp til at søge oplysninger, blandt andet i databaserne og på nettet, hos os, fortæller arkiv- og researchchef Line Friedrichsen til DRs interne medarbejdermagasin, DRåben.

Men det er ifølge tillidsrepræsentant Bjørn Seedorff, ikke tilfredsstillende.

- Godt nok kan man finde mange oplysninger på nettet, men de lidt ældre ting kan være svære eller umulige at finde der. Hvis der for eksempel til en DR-produktion skal genskabes et 60'er-hjem, så er det ikke nødvendigvis noget, man kan finde på nettet, siger han.

DR's chefer og en gruppe af redaktionelle medarbejdere har netop modtaget et spørgeskema, der skal afdække, hvilke konsekvenser det vil få, hvis bogsamlingen nedlægges.

kejser



Da Danmarks Radio flyttede i nye lokaler, var under-skuddet blevet enormt. Nu er det fysiske bibliotek truet. Foto: Martin Rasmussen/Scanpix

Når borgerservice og biblioteker samarbejder

I nogle kommuner er bibliotek og borgerservice smeltet sammen til én samlet enhed. I andre kommuner laver de to institutioner fælles it-løsninger. Nogle flytter sammen, andre arbejder bare sammen – og så er der de steder, hvor bibliotek og borgerservice slet ikke har noget med hinanden at gøre.

Disse samarbejder, og erfaringerne med dem, er nu samlet i en rapport, udgivet af Danmarks Biblioteksforening og Bibliotekschefforeningen.

De to organisationer lægger ikke skjul på, at samarbejdet efter deres mening, er vejen frem – og at biblioteket i fremtiden bør være det klare omdrejningspunkt for kommunernes borgerservice.

Læs hele rapporten, som blandt andet indeholder et danmarkskort, der skaber overblik over samarbejderne, på www.dbf.dk

kejser

Fritidsforvaltningen, Carsten Haurum, siger om valget af den nye chef:

- Opgaven for Jens Steen Andersen bliver at sikre, at Hovedbiblioteket som landets største folkebibliotek fortsat går aktivt ind i byens liv og udvikling. Som en central, markant og serviceorienteret kultur- og vidensinstitution. Samt fortsætte renoveringen og moderniseringen af Hovedbiblioteket, siger Carsten Haurum.

Den biblioteksfaglige chef i Københavns kommune, Jens Ingemann, siger:

- Vi har fundet en rigtig god løsning med en særdeles kompetent og erfaren mand, der har meget stor indsigt i biblioteksdrift. Samtidig har Jens Steen Andersen evnerne til også at gå nye veje og stå i spidsen for innovationen og den fortsatte udviklingen af hovedbiblioteket.

Københavns Kommunes kultur- og fritidsforvaltning har i anledning af ansættelsen udsendt en pressemeddelelse.

hermann

Danskerne vil have mere bibliotek

53 procent af danskerne ønsker, at der bliver skruet op for bevillingerne til bibliotekerne. Det viser en meningsmåling dagbladet Børsen har fået foretaget.

Kun en ud af 10 danskere mener, at bibliotekerne sluger for mange af statskassens kroner. Over halvdelen ser gerne, at støtten til bibliotekerne stiger. På den baggrund konstaterer Bent Meier Sørensen, lektor på Center for Kunst og Lederskab på Københavns Universitet, at opbakningen til bibliotekerne er et opråb til politikerne.

- Det er helt sikkert en folkelig protest mod lukning af mange lokalbiblioteker. Man har nået en smertegrænse i forhold til bibliotekerne, som danskerne sætter pris på, og som man vil have adgang til,

selv om man ikke lige bor i en større by, siger Bent Meier Sørensen til Børsen.

Pernille Drost, formand for Bibliotekarforbundet, ser undersøgelsen som et klart signal politikerne.

- Hvorfor ikke pleje, udbygge og bevare en succes i stedet for at spare og lukke biblioteker? Der er jo en grund til, at bibliotekerne er Danmarks mest benyttede kultur-institution. Derfor er det også vigtigt, at bevare bibliotekerne som fysisk sted og som et mødested for borgerne, siger hun.

Siden kommunalreformen har bibliotekerne i Danmark fået skåret godt 10 procent af budgettet. I 2010 må 62 procent af bibliotekerne igen spare.

Kulturordfører fra SF, Pernille Frahm, er klar til at give flere penge til bibliotekerne, mens Venstres Troels Christensen ikke mener, at besparelserne har svækket bibliotekerne.

kejser

Nyt Litteratursider med Bibliotekspressen

Denne gang får du magasinet Litteratursider sammen med Bibliotekspressen.

Bibliotekspressen har indgået samarbejde med Litteratursider, som er det magasin, der udspringer af Litteratursiden.dk, og det betyder, at du foruden dette nummer også får den udgave af Litteratursider, som udkommer til efteråret.

Mange af de nuværende og potentielle indholdsleverandører til litteratursiden.dk er bibliotekarer.

Desuden har Bibliotekspressen lavet aftale med Danmarks Forskningsbiblioteksforenings blad REVY, der laver et særligt temanummer til sommerferien, som du får sammen med Bibliotekspressen i juni.

Det første nummer af Litteratursider, som udkom i november i fjor blev også distribueret sammen med Bibliotekspressen.

hermann

Rapport om folkebibliotekerne også på tryk

Rapporten *Folkebibliotekerne i videnssamfundet* udkommer som pdf, skrev vi i Bibliotekspressen nr. 6/2010. Rapporten er udgivet af Styrelsen for Bibliotek og Medier, som har den politik, at mange publikationer udelukkende lægges på styrelsens hjemmeside, det vurderer styrelsen dog i hvert enkelt tilfælde. Men nu har styrelsen ombestemt sig og sætter rapportens ord på tryk.

- I det konkrete tilfælde fik vi så mange efterspørgsler på rapporten, at vi besluttede også at lave en trykt udgave, siger pressekonsulent i Styrelsen for Bibliotek og Medier, Lone Sewerin.

I første omgang blev der lavet et mindre særtryk, men nu optrykkes rapporten i 3.000 eksemplarer, som hurtigst muligt bliver sendt ud til en række hovedinteresser, herunder alle kommuner og biblioteker, arbejdsgrupperne i det såkaldte Carina Christensen-udvalg, de store forskningsbiblioteker, professionshøjskolerne samt Folketingets kulturudvalg.

Læs reaktioner på rapporten og analyse fra side 16.

hermann

Historier fra de hårde rødder på World Wide Words



Festivalen World Wide Words byder også på poetryslam – her er det unge fra Haslev Gymnasium, der øver sig i stilarten.

Foto: Daniel Hjort

De sidder inde for alt fra tyveri til overfald. Og nu får de chancen for at fortælle deres egen historie med en ny vinkel. Det sker, når festivalen World Wide Words inviterer unge fra to sikrede institutioner med i en række workshops, hvor forfatteren Claus Handberg Christensen giver en hjælpende hånd til fortællekunsten.

De første indledende workshops er udviklede, og Claus Handberg Christensen betegner de første møder med de unge som hårde men absolut positive.

- Vores workshop er en stor udfordring, og det kræver meget kon-

krete øvelser at få de unge til at skrive. Mange har ikke de bedste erfaringer med sig fra skolen, fortæller Claus Handberg Christensen.

De to workshops finder sted i perioden fra den 6. april og frem til 23. april. Den store tre dages hovedfestival finder sted på godset Rønnebæksholm ved Næstved i dagene 27.-29. august 2010.

Læs mere om World Wide Words på www.worldwidewords.dk

kejser

Partnerskaber giver flere lånere

Det betaler sig at samle flere tilbud under samme tag. Det har man oplevet i Brædstrup, hvor udlånstallet er gået op med to procent siden biblioteket flyttede ind i Brædstrup Borgercenter.

Centret rummer bibliotek, borgerservice, dagpleje, familiebehandling, sundhedspleje og Pædagogisk-Psykologisk rådgivning – alt sammen i byens gamle rådhus. Borgerne er gode til at bruge

husets tværfaglige tilbud, og det smitter af i brugen af biblioteket.

- Vi ser flere børnefamilier nu. De tilbringer typisk et par timer på biblioteket omkring spisetid. Ofte mens de større søskende er til sport, fortæller Lene T. Overgaard, der er daglig leder.

kejser



● Historiens vingesus - ét klik er nok

Bibliotekerne genopliver historien!

Tusindvis af gamle fotos og dokumenter bliver nu støvet af, samlet og digitaliseret, så du kan få et helt nyt indblik i historien. Det nye system Axiell CALM, der er udviklet af Axiell til arkiver og museer, samler og katalogiserer data og gør det muligt for brugeren at se oplysninger på nettet.

Ved brug af metadata kan biblioteker, museer og arkiver nu få adgang til hinandens verden - og tilbyde de besøgende et bredere og endnu mere inspirerende tilbud via webben - døgnet rundt!

På Årsmødet i Esbjerg viste vi:

- Axiell CALM - Roskilde er de første i Danmark
- Spændende nyheder i Axiell Arena
- Mobile platforme - helt ny teknologi
- Det åbne bibliotek - succesen der giver flere lånere og stigende udlånstal
- Flotte automater og gates
- Og meget meget mere.....

Se filmene om Axiell CALM og Det åbne bibliotek - og læs meget mere på www.axiell.dk

AXIELL

Creative solutions - expanding minds

Axiell Bibliotek A/S
Stamholmen 157, 4. sal · 2650 Hvidovre
tlf. 3338 2525
www.axiell.dk · axielldk@axiell.com

GØR DIN MUS-SAMTALE TIL



MERE END EN SNIK-SNAK

Der skal ruskes op i mus-samtalen, hvis den skal bidrage med noget af værdi. Ansvar for at få musen ud af starthullerne ligger i høj grad hos ledelsen, der skal droppe de standardiserede spørgeskemaer og få den enkelte medarbejder i fokus. Bibliotekspresen har talt med tre forskere om, hvad der virker, og hvor faldgruberne er i den årlige mus-samtale. Og så kan du hente inspiration fra Novo Nordisk og Frederikshavn.

tekst: TANIA KEJSER

illustration: LOUISE THRANE JENSEN

Var du ærlig til din sidste mus-samtale? Fik du fortalt om alle dine ideer og ønsker til din arbejdsplads? Fik du og din leder lavet faste aftaler og er der blevet fulgt op på aftalerne?

Faldgruberne er mange og risikoen stor for, at den årlige samtale, som alle offentlige ansatte og langt de fleste i den private sektor gennemgår, er spild af tid. En undersøgelse lavet for Magasinet Arbejds miljø i 2007 viser, at hver femte synes, at mus-samtalen er spild af tid.

Alene det, at rigtig mange virksomheder bruger et standardiseret spørgeskema forhindrer måske, at de emner, som medarbejderne reelt gerne vil tale om, aldrig kommer frem i lyset. Og det er synd, for hvis mus-samtalen bliver brugt rigtigt, er potentialet stort. Det fortæller Søren Frimann, som er lektor ved Institut for Kommunikation ved Aalborg Universitet. Han har lavet en ph.d. afhandling, hvor han har analyseret på konkrete mus-samtaler.

- Hele udgangspunktet for mus-samtalen er netop, at virksomheden anerkender, at medarbejderne sidder inde med et stort potentiale for hele virksomhedens udvikling. Desværre er det rigtig svært for virksomhederne at omforme den strategiske vision om at bruge medarbejdernes potentiale til at udvikle virksomheden, til praksis. Hvis mus-samtalen skal fungere, kræver det et stort forarbejde af lederen. Han eller hun skal finde ud af at gøre den enkelte samtale individuel, siger Søren Frimann.

En af konklusionerne i hans ph.d. er, at der mangler fleksibilitet i mus-samtalerne.

- I mange virksomheder baserer man mus-samtalerne på et spørgeskema, som man lægger væk, når samtalen er færdig, og finder frem igen næste år. Men en samtale fungerer ikke sådan. Arbejdspladsen forandrer sig hele tiden, og hvis man vil bruge spørgeskemaer, skal de passe til den forandring. Desuden skal de kunne rumme, at medarbejderne er forskellige. Som

medarbejder vil man netop gerne ses og høres af ledelsen. Der kan mus-samtalen være et godt redskab, hvis den bliver brugt rigtigt, siger Søren Frimann.

Ansigt til ansigt med chefen

Det er ikke kun medarbejderne som påvirkes af at sidde over for chefen til den årlige mus-samtale. En lang række af sociale normer spiller ind i det, der også bliver et personligt møde. Birte Asmuß forsker i det, hun på en telefon fra et forskningsophold i Tyskland, kalder »Det sorte hul«. Hullet opstår i mødet mellem chef og medarbejder, som også er et møde mellem to mennesker.

- Tit har chefen rigtig svært ved at udtrykke sin kritik af medarbejderen. Det passer ikke så godt ind i vores måde at være sammen på. Når to mennesker sidder tæt over for hinanden er det svært at være kritisk. Jeg oplever meget ofte, at chefen danser rundt om emnet som katten ►



”Der er mange steder, hvor man ikke overvejer rammerne godt nok. Hvem har lyst til at sidde og give sin mellemlider kritik?”

Lars Petersen, ekstern lektor på RUC

om den varme grød. Og selv om medarbejderen tit godt ved, hvad problemet er og forsøger at hjælpe chefen på vej, får han eller hun næsten ikke lov til at påpege problemet selv. Chefen er så ubehagelig til mode over situationen, at han eller hun hurtigt skifter emne, fortæller Birte Asmuß. Hun er lektor og undervisningskoordinator på Center for Virksomhedskommunikation på Handelshøjskolen, Aarhus Universitet, i Århus, og står blandt andet bag en rapport om mus-samtaler i en virksomhed.

Birte Asmuß foreslår, at virksomhederne begynder at tænke i, hvor man vil hen med mus-samtalen.

- Der er gået rutine i samtalen. En undersøgelse vi har lavet på Center for Virksomhedskommunikation viser, at næsten halvdelen af de virksomheder, vi har spurgt, selv mener, at de mangler fokus på, hvordan mus-samtalen skaber værdi. Man holder den, fordi man skal, men mange, både ledere og medarbejdere, ser på den som noget, der skal overstås, endda helst uden, at man har forpligtet sig til for meget, siger Birte Asmuß.

Novo Nordisk udvikler konstant

I Novo Nordisk skal medarbejdersamtalerne ikke bare overstås. Her er mus-samtalen erstattet af en performance- og udviklingsplan, der bliver fulgt op på tre gange om året.

- I begyndelsen af året snakker vi om, hvad målene for i år skal være. Midt på året er der en samtale, som gør status på, hvordan det går, og om der er mål, der skal justeres. Den tredje samtale handler om, hvordan året er gået, fortæller Bård Grande, der er personaleudviklingschef i Novo Nordisk.

Med 29.000 ansatte er det sin sag at sikre et stadigt fokus på, at den enkelte medarbejder udvikler sig. Surveyundersøgelser blandt medarbejderne viser, at tilfredsheden med udviklingsniveauet i virksomheden er høj.

- Vi er en meget ambitiøs virksomhed. Vi tror på, at medarbejderne har lyst til at udvikle sig, blive dygtigere og lære nyt. På den måde er udviklingssamtalerne med

til at fastholde medarbejderne. Vi skal hele tiden sikre, at vi internt og eksternt er så stærke som muligt. Og at vi er på forkant med den udvikling, som hele tiden kommer. Derfor er det vigtigt for os at have medarbejdere, der er så dygtige som overhovedet muligt. Jeg er stolt over, at vi bruger langt flere penge på udvikling og uddannelse end de andre i vores branche, siger Bård Grande.

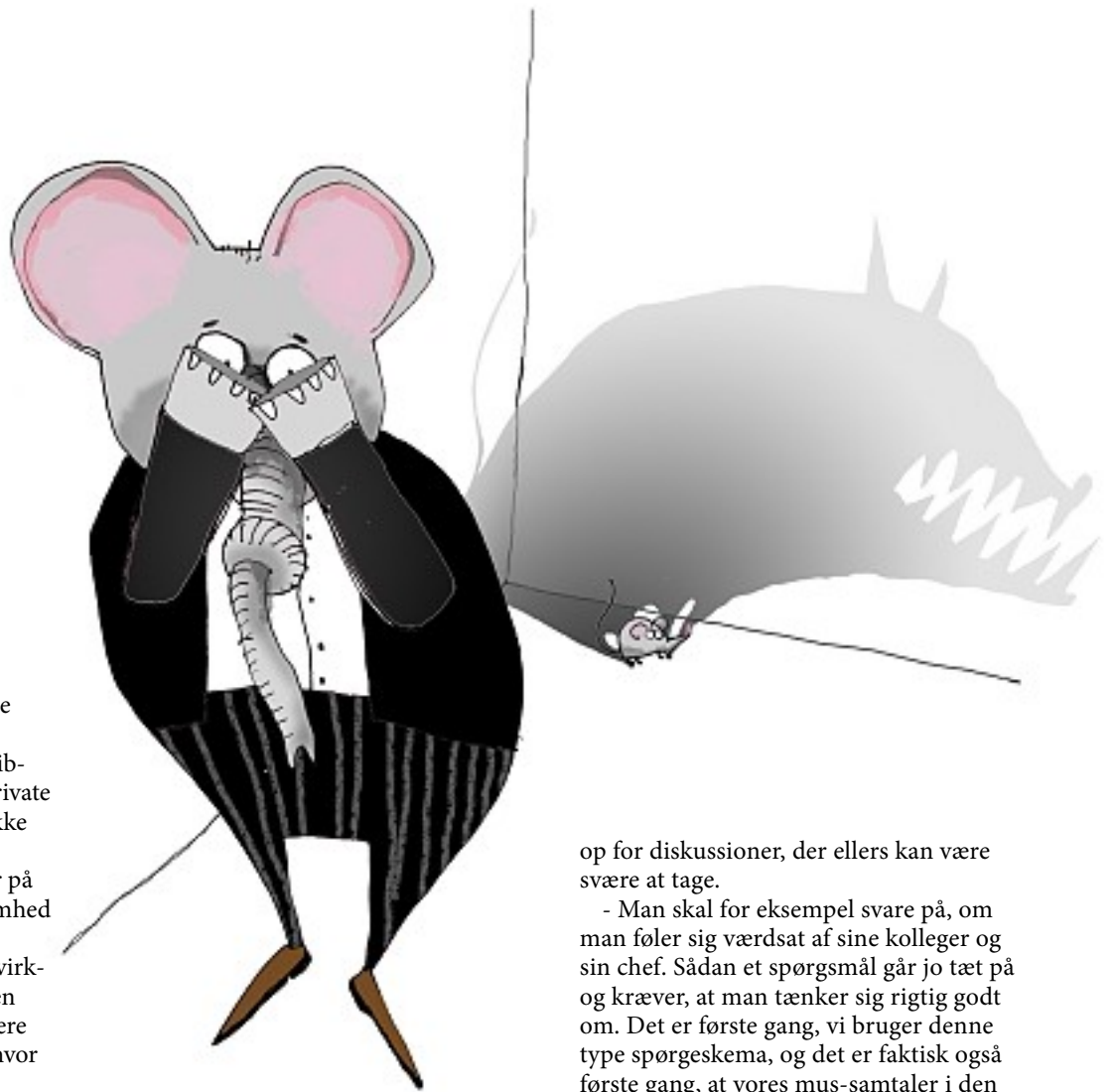
Hans råd til andre, der kæmper med at få værdi i medarbejdersamtaler, er at gøre samtalerne korte og konkrete.

- Der er en tendens til at udviklingsplaner bliver for diffuse. Det skal man væk fra. Det gælder om at holde fokus og være meget konkret. Et mål skal ikke gemmes væk i lange ord og diffuse vendinger, man skal finde ind til essensen, så planen bliver til at handle efter, siger Bård Grande.

Ti stille og lyt:

Lederens gode mus-samtale

- Tal ikke for meget. Medarbejderen skal fylde godt 80 procent af den afsatte tid ud.
- Husk at lytte og spørge ind – også til det du tror, du ved.
- Lav aftaler om fremtidige mål og udviklingsområder. Følg op på dem efter samtalen.
- Overvej at droppe det traditionelle spørgeskema. Hver eneste medarbejder har sine individuelle tanker og udfordringer i forbindelse med arbejdet. Et standardiseret spørgeskema kan fjerne fokus fra det, der er mere relevant at snakke om.
- Forbered dig godt. Vær klar i mødet og konstruktiv når du har kritik.



Tendenserne i det private

Novo Nordisk er ikke de eneste, der arbejder professionelt med at udvikle medarbejderne.

Tendensen er, ifølge de forskere Bibliotekspressen har talt med, at det private erhvervsliv fører an i udviklingen, ikke mindst tvunget af finanskrisen. Det oplever Lars Petersen, ekstern lektor på RUC og konsulent i sin egen virksomhed Ultra-Vision.

- Før finanskrisen var der mange virksomheder, der ikke tog mus-samtalen alvorligt. Den blev brugt til at profilere virksomheden udadtil som et sted, hvor

op for diskussioner, der ellers kan være svære at tage.

- Man skal for eksempel svare på, om man føler sig værdsat af sine kolleger og sin chef. Sådant et spørgsmål går jo tæt på og kræver, at man tænker sig rigtig godt om. Det er første gang, vi bruger denne type spørgeskema, og det er faktisk også første gang, at vores mus-samtaler i den grad har åbnet op for nogle af de konfliktområder som enhver arbejdsplads rummer, og som det er godt at få arbejdet med, siger Anne-Marie Jørgensen.

For bibliotekschef Thorkild Holm Petersen er det elektroniske spørgeskema et godt redskab, også når der skal følges op på de aftaler, han har lavet med medarbejderne.

- Jeg oplever at det er godt, at medarbejderne bliver tvunget ud i at tage stilling til forskellige ting på deres arbejdsplads. Administrativt er det effektivt, fordi jeg kan overskue mange samtaler og får besked om at følge op på de aftaler, jeg og medarbejderne har lavet, fortæller han.

Bibliotekarforbundet står klar med hjælp fra den faglige afdeling, hvis du har brug for at snakke om et emne, du er nervøs for at tage op til din egen mus-samtale. Alle ansatte i den offentlige sektor skal tilbydes en mus-samtale om året, hvorimod mus-samtalen er frivillig for private firmaer. ■

kejser@bf.dk

Tænk dig om og tal:

Medarbejderens gode mus-samtale

- Forbered dig godt. Hvis du ikke selv kan komme i tanker om udviklingsmuligheder på jobbet, så snak med en god kollega, din ægtefælle eller andre, der kender dig godt. Jo bedre du er til selv at finde ud af, hvor du vil hen med dit arbejde, jo mere kommer du til selv at bestemme over det.
- Vær konstruktiv og fremadrettet. Find de gode argumenter for hvilken værdi det kan tilføre virksomheden at du får det ansvarsområde, du gerne vil have.
- Hvis du får penge til et bestemt kursus skal I også aftale hvordan du efter kurset får mulighed for at bruge de nye færdigheder i praksis. Husk også at aftale hvem der sørger for dit arbejde mens du er væk, så bunkerne ikke vælter dig, når du kommer tilbage.

man lyttede til sine medarbejdere, men reelt blev den ikke brugt som den er tiltænkt. Min fornemmelse er, at virksomhederne nu i højere grad tager mus-samtalen til sig, siger Lars Petersen.

Han har, ligesom Søren Frimann i Aalborg og Birte Asmuß i Århus flere forbehold over for mus-samtalen.

- Der er mange steder, hvor man ikke overvejer rammerne godt nok. Hvem har lyst til at sidde og give sin mellemlider kritik? Så føler man sig i en udsat position, når virksomheden skal fyre. Det er svært at skabe rummet for den perfekte mus-samtale, men i hvert fald må man anerkende begrænsningerne, siger Lars Petersen.

Spørgeskemaet åbner op

Hvor flere forskere advarer mod blindt at bruge spørgeskemaer til mus-samtalen, så har Frederikshavns Biblioteker rigtig god erfaring med et temmelig omfattende et af slagsen. Det fortæller tillidsrepræsentant Anne-Marie Jørgensen, der oplever, at spørgeskemaet har åbnet



Mange års arbejde på at udvikle en søgemaskine er slut. Men kampen om patenter og at udbrede søgemaskinen tager stadig tid for Søren Alain Mortensen.
Foto: Jakob Boserup

Dansker udvikler revolutionerende

Søren Alain Mortensen har brugt 12 år på at udvikle en ny søgemaskine, der let og hurtigt giver adgang til specifikke faglige sider på internettet. De sidste otte år er gået med at søge patenter – nu er Europa på plads, men USA venter stadig.

af TANIA KEJSER

Med en kraft a la Big Bang vokser internettet hver time i døgnet. Det kræver sin søgemaskine at finde frem til det, der er relevant her og nu. Inden for fag som for eksempel jura og medicin kan man som fagperson være på jagt efter helt specifik faglig information, som en almindelig søgemaskine ikke prioriterer i toppen af sin

søgning. Hvor Google revolutionerede den måde, resultaterne i en søgning bliver vist på, så har Søren Alain Mortensen udviklet en ny måde at filtrere søgeresultaterne på. Det giver helt nye muligheder for at søge fagspecifikt på nettet.

- En søgemaskine er groft sagt delt op i tre dele – en back end, hvor en crawler gennemser internettets sider, et datalager, som lagrer informationerne og endelig den præsentation, som brugerne får adgang til, når han eller hun søger. Google revolutionerede præsentationen af søgninger ved, groft sagt, at lægge de søgninger øverst, som flest har linket til. Min søgemaskine er udviklet til at finde resultater, der relaterer til bestemte fagligheder. Hvor alle andre søgemaskiner går ud fra, at alt er relevant, så har vi udviklet en teknologi, der er god til at søge i særlige niches, fortæller Søren Alain Mortensen.

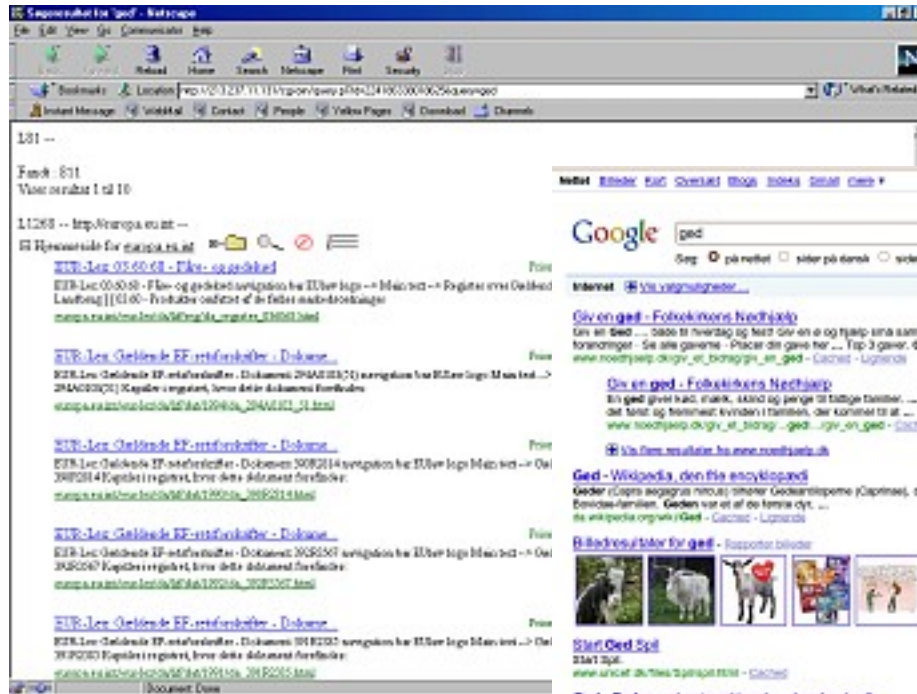
En intelligent crawler

Søgemaskinen er udviklet på den måde,

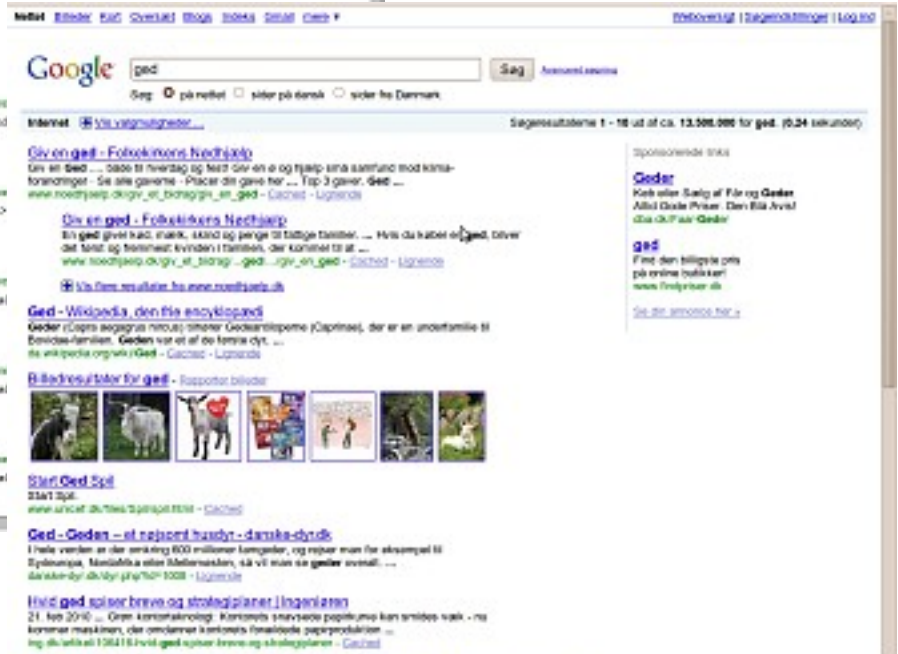
at man gennem kodningen har lært« den de særlige termer, konstruktioner og ord

Sådan virker søgemaskinen

Fordelen ved den nye søgeteknologi er, at du som fagperson kan finde de specifikke sider, du er interesseret i med det samme. Maskinen gør arbejdet for dig ved at filtrere de sider fra, som ikke er interessante i for eksempel et jura-perspektiv. Søren Alain Mortensen har for eksempel søgt på ordet »ged« på en tidlig version af sin søgemaskine - »ged« fordi det absolut intet havde at gøre med den juridiske kontekst og derfor ikke hjalp teknologien til at snævre ind på det ønskede juridiske fokus. Her får han 811 resultater – alle nogle, der har et juridisk indhold. Samme søgning på Google giver 13.500.000 resultater. Høstakken er altså blevet mindre og chancen for at finde lige det man leder efter meget større.



En søgning på et tilfældigt ord - her ordet "ged" - giver vidt forskellige resultater i Google og i Søren Alain Mortensens søgemaskine.



søgeteknologi



at kende, som kendetegner et særligt fag. Når crawleren gennem søger internettet, stopper den først op, når den finder sider, som den genkender, på grund af de sproglige konstruktioner.

- I princippet fungerer den inden for et hvilket som helst fag og et hvilket som helst sprog, som har tilpas fagspecifikke termer. Maskinen skal simpelt hen fodres med disse termer, så den kan bruge dem i sin filtrering af sider på nettet, fortæller Søren Alain Mortensen.

Det kræver et stort fodarbejde at fodre søgemaskinen så godt, at den med stor sandsynlighed finder frem til de relevante informationer inden for forskellige fag.

- I øjeblikket har vi prototyper klar til medicin og jura på det amerikanske marked. I løbet af den næste måned får vi udviklet en udgave, der er stor nok til at kunne søge hurtigt og effektivt på nettet - den kommer op på at gennem søge en million sider om ugen. Men i realiteten

kan det tal vokse, hvis vi finder kapital til at bygge en udgave, som kan klare endnu mere, fortæller Søren Alain Mortensen.

Han og hans medarbejdere har også udviklet den måde, søgemaskinens crawler søger på.

”Man føler sig hurtigt som meget lille i en verden af store konglomerater.”

- Fordi al information netop ikke er lige vigtig for os, har det stor værdi, at crawleren arbejder intelligent. Derfor er den bygget sådan, at den stopper sin søgning, hvis den møder tilpas mange nitter i en retning. Til gengæld arbejder den videre i de retninger, hvor den finder gode links.

En opslidende proces

Det er efterhånden 10 - 12 år siden, at han og en ven fik ideen til søgemaskinen. Søren Alain Mortensen er selv jurist, og kunne allerede dengang se pointen i at bruge internettet til at søge fagspecifikt.

- Men vi var også godt klar over, at tiden nok ikke helt var moden til den type teknologi. Det er jeg mere overbevist om, at den er nu. Med den enorme mængde information, som internettet rummer, er der god ræson i at kunne søge mere specifikt, siger han.

At udvikle selve teknologien har været mindre krævende end at få patentet på opfindelse. Søren Alain Mortensen er i gang med at søge patent i USA på otte år.

- Mindre tålmodige sjæle havde nok givet op, men markedet er i dag blevet modent til næste skridt. I dag kender og bruger både private og professionelle søgeteknologier i deres hverdag. Det



er derfor blevet meget nemmere at få kritisk masse for det professionelle segment. Vi har fået det europæiske patent, så nu må der også ske noget i USA, som stadig nøler. Det er en opslidende proces, fordi man jo skal have arbejde ved siden af for at få det til at hænge sammen økonomisk, fortæller Søren Alain Mortensen, der dog for nylig har oprettet en selvstændig virksomhed for at kunne koncentrere sig fuldt ud om sidste fase af sin opfindelse, som handler om at få den ud på markedet.

- Vi er mig og to ansatte. Man føler sig hurtigt som meget lille i en verden af store konglomerater. Microsoft har for eksempel brugt 25 milliarder kroner på at udvikle deres alternativ til Google, en

søgemaskine, der hedder Bing. Det viser lidt om, hvor mange penge der er på spil i den her branche. For os betyder det, at det er meget vigtigt at beskytte vores produkt, så andre ikke snupper teknologien for næsen af os, siger Søren Alain Mortensen. ■

kejser@bf.dk

Processen

Søren Alain Mortensen er uddannet jurist. Midt i 1990'erne så han og en ven potentialet i en søgemaskine, der kunne søge specifikt på nettet. De begyndte på at udvikle teknologien, og havde efter fire år en prototype færdig. Otte år er gået med at søge patenter. De har en advokat, der har sørget for det europæiske patent og en advokat i USA, der stadig arbejder med at skaffe patentet her.

For fem år siden trak Søren Alain Mortensens ven og samarbejdspartner sig fra projektet. Processen trak og trækker store ressourcer, og de har begge haft fuldtidsjob ved siden af arbejdet med søgemaskinen. Søren Alain Mortensen er lige stoppet i sit arbejde hos BRFKredit for at starte sit eget firma. Her arbejder han og to medarbejdere med patentprocessen, ligesom de udvikler på en udgave af søgemaskinen der er stærk og hurtig nok til at blive koblet på internettet. De udgaver, de har lavet hidtil er prototyper, der viser hvordan teknologien virker. Desuden går en stor del af tiden med at lede efter kapital og samarbejdspartnere.



Temadag om Leg på Biblioteket

**Mandag den 17. maj på Hovedbiblioteket i Århus
og onsdag den 19. maj på Roskilde Bibliotek**

Børn leger ikke for at lære; men de lærer, når de leger. Legen udvikler deres sociale, kommunikative og kreative kompetencer. Leg er en af de måder, hvorpå børn udtrykker sig kulturelt og skaber deres identitet. Sammen med deres familie skal børnene have plads til at udfolde sig kulturelt bl.a. på biblioteket.

To projekter, '**Legende Familier i Biblioteket**' og '**Børnebibliotekaren som Playmaker**', har gennem det sidste år haft fokus på disse emner. Kom til temadagen og hør deres erfaringer, oplev eksperter belyse dele af temaet og deltag selv i diskussioner og workshops.

Indlæg fra Shane Brox og Rick Erwin, City Museum, St. Louis, Missouri, USA.

Se mere på www.aakb.dk/legendefamilier

Projekterne er støttet af Styrelsen for Bibliotek og Medier.

Temadagen afholdes i samarbejde med Danmarks Biblioteksforening.



DEL DIN VIDEN

De gode idéer skal op af skrivebordsskuffen

ERFARING: En god idé i Sønderborg kan også bruges i Skive. På Bibliotekspressens website *Del Din Viden* kan du hurtigt og nemt dele ud af dine erfaringer fra et vellykket projekt.

INSPIRATION: Har andre opfundet den dybe tallerken før dig selv? Hvilke faldgruber mødte de undervejs, og hvordan slap de forbi? Bliv inspireret af dine fagfællers gode idéer og afprøvede erfaringer.

IDÉUDVEKSLING: Hjælp andre, der skal i gang med noget, du allerede har været igennem. Vær klar til at svare på spørgsmål online og kom i kontakt med fagfæller, der har samme interesseområde som dig selv.

Del Din Viden er et virtuelt fagligt forum, udviklet af Bibliotekspressen. Når du uploader en artikel på *Del Din Viden* bliver artiklens resumé trykt i Bibliotekspressen, som i hvert nummer også bringer en artikel fra sitet i sin fulde længde. Gå ind på www.bibliotekspressen.dk og læs mere om *Del Din Viden*.

Hvad kan vi bruge rapporten til

Hvordan ser livet ud efter Carina-udvalgets rapport? Bibliotekspressen har spurgt tre ledere om deres forhold til rapporten »Folkebibliotekerne i vidensamfundet«.

af TANIA KEJSER og ANETTE LERCHE



Knud Schulz, leder af hovedbiblioteket i Århus

Kan du bruge rapporten til noget?

- Ja, det kan jeg. Den understøtter i høj grad den udvikling, som vi er i fuld gang med i Århus. Vi arbejder meget med at udvikle biblioteksrummet og er nået et pænt stykke med at udvikle partnerskaber. Derfor er den med til at give rygstøtte til det arbejde, vi allerede laver. Det kan jeg bruge til meget når jeg skal ud og sælge biblioteket som en medspiller i kommunalt regi.

Hvad synes du særligt godt om?

- Danskernes digitale bibliotek har vi alle ventet på i lang tid, så det er helt

fantastisk, at det hører med til rapportens anbefalinger. Jeg tror, at biblioteket har en fordel med de fysiske medier i to – fem år. Men så er det også slut, fordi det digitale kommer til at overtage, og så mister biblioteket som fysisk rum sin attraktion. Nu har vi nogle år til at forberede os og udvikle en databrønd med alle vores ressourcer. Her er det vigtigt, at biblioteket hele tiden står som afsender, så brugerne er helt klar over, at det er os, der står bag. Ellers mister biblioteket fodfæste. Det er vigtigt, at alle de kvalificerede ressourcer bibliotekerne tilbyder, kan findes gennem bibliotekernes forskellige søgemuligheder. Jeg ser mange muligheder i at udvikle målrettede tilbud, så man som bruger bliver mødt af et kvalificeret søgetilbud, når man logger sig på med sin specifikke brugerprofil. Til gengæld må det ikke være besværligt at logge sig på. Der skal være én indgang til alle de digitale brugerrettigheder med masser af gode, tilgængelige ressourcer.

Er der noget du savner i rapporten?

- Jeg synes, man skulle være gået et skridt videre i spørgsmålet om bibliotekets rolle i vidensamfundet. Kommunerne og samfundet står overfor en kæmpe udfordring, med 25 procent af en ungdomsårgang, der ikke går direkte videre i en ungdomsuddannelse. Og så er de 40 procent som ikke har nødvendige it-kompetencer. Jeg kunne godt have tænkt mig rapportens bud på, hvordan biblioteket skal blive en spiller på den bane. For eksempel kunne man anbefale en kommunal politik for viden. Der er behov for at koble regeringens globaliseringsstrategi til de faktiske kompetencer, en stor del af befolkningen besidder, og der er brug for, at vi laver fælles løsninger på, hvordan vi løfter dette kompetencegab. I Århus er vi i gang med et samarbejde, der forsøger at løfte nogle af disse opgaver. Jeg tror at der er behov for at koble flere parter ind over Folkeoplysningen, VUC, Ungdomsud-

dannelserne og Erhvervsskolerne for at kunne løfte ambitionerne.



Børge Søndergaard, udviklingschef, Hjørring Bibliotek

Hvad var din umiddelbare reaktion på rapporten?

- Jeg hører til dem, der var skeptiske, da udvalget blev nedsat. Jeg tænkte, at det var en syltekrukke, og at der var brug for lovændringer og ikke et udvalg. Men nu, hvor jeg har læst rapporten, er jeg meget positiv. Den indeholder mange gode tanker, og generelt har jeg altid været glad for det samarbejdende danske biblioteksvæsen. Det er rart, når nogle kolleger sætter sig ned og gør sig tanker om, hvor vi skal gå hen.

Er der noget, som du især kan bruge til noget?

- Jeg sidder jo på et bibliotek, hvor vi er kendt for at arbejde med udviklingen af biblioteksrummet, som er en af rapportens anbefalinger. Men det gør jo ikke, at vi skal blive så selvfede, at vi ikke kan blive endnu bedre. Jeg synes, at rapporten rummer nogle rigtig gode perspektiver på, hvad vi skal gøre, når vi har fået folk inden for dørene. Det trænger vi til at tænke mere over her hos os. Vi kan ikke bare blive ved med at være bibliotek på den gamle måde. Vi må sætte os selv i

1?

spil og nytænke vores egen rolle. Der er rapporten inspirerende i forhold til dens afsnit om at gå fra transaktion til relation med brugerne.

Og så synes jeg hele afsnittet om danskernes digitale bibliotek er ekstremt vigtigt. Jeg ser en tendens til, at vi går fra tidligere tiders ønsker om decentralisering, til, at vi efterhånden forstår, at sammen er vi stærkere. Den tendens er rapporten også med til at konsolidere.

Er der noget, du mangler i rapporten?

Nej. Ikke umiddelbart. Det er også lidt for nemt at være bagklog og opremse alle de ting, som ikke er med. Rapporten giver et godt bud på hvor vi skal lægge vores kræfter. Og så må hvert bibliotek jo tænke sig selv ind i den kontekst, og se på, hvordan rapportens tanker kan bruges det enkelte sted.



Mona Madsen, fritids- og kulturchef Solrød Kommune

Kan du finde inspiration i rapporten?

- Nej... Der er ikke så mange nyheder, men nærmere forslag om »mere af det hele«. Hvilket så får mig til at tænke, at det bliver et spørgsmål om ressourcer. For hvis vi har travlt allerede nu, hvad er det så, vi ikke skal? Det skriver rapporten ikke noget om.

Er der noget, der skuffer dig i rapporten?

- På forhånd havde jeg tænkt, at det næsten er en umulig opgave at tegne en nyskabende vision for et væsen, som i forvejen er så eksperimenterende og initiativrigt. Især når det så heller ikke må koste ekstra eller kræve lovændringer.

Hvis vi ser på de fem anbefalinger, hvilke finder du så mest interessant?

- Der lægges op til, at vi skal samarbejde med folkeoplysningsforbundene. Men samarbejde under de gældende vilkår tror jeg bare vil give merarbejde uden merværdi. I stedet synes jeg, at man skal se nærmere på folkeoplysningsloven. I dag er det muligt at få kommunale tilskud uden krav om kvalitet, deltagerantal eller samfundsrelevans, og meget ofte tilbyder flere oplysningsforbund det samme. Det er spild af ressourcer. Biblioteket burde få en koordinerende funktion på dette område. Hvis biblioteket var mere som de engelske Idea Stores med lokaler og faciliteter, så kunne man have arrangementer døgnet rundt med folkeoplysningsforbundene som dem, der underviste og styrede det praktisk.

Er der andre af anbefalingerne, som du synes er særligt interessante?

- Helt overordnet ser jeg en klar tendens til, at vi skal centraliseres og blive mere ens. Eksempelvis i forslaget om at sende fælles arrangementer rundt mellem bibliotekerne - men især på materialeområdet. Jo mere vores tilbud bliver digitalt og centralt udvalgt, desto mere forsvinder den lokale selvbestemmelse og profilering. Jeg er enig i, at licenser skal forhandles centralt - og hvorfor ikke tage hele skridtet og få dem gjort nationale? - Men jeg er samtidig bekymret for, at vores budgetter i stigende grad bliver båndlagt til nettilbud, som andre beslutter, at vi skal have, og hvor vi ikke selv har indflydelse hverken på indholdet eller de forbrugsbestemte udgifter. Jeg har tidligere foreslået, at folkebibliotekerne blev overført til staten og fik objektive budgetstandarder, og med den her centraliseringstendens virker det endnu mere logisk. Hvordan kan vi

acceptere kæmpestore kommunale forskelle i tildelingen af ressourcer pr. indbygger, når alle biblioteker forventes at udføre samme funktioner og tilbyde samme ressourcer og aktiviteter? ■

De fem anbefalinger

1. Åbne biblioteker:

Udvikling af koncepter for det fysiske biblioteksrum. Derudover bør biblioteket lokalt arbejde systematisk med at etablere alternativer til det traditionelle biblioteksrum, såsom biblioteker, der er integreret med andre typer institutioner, samt nye fleksible bibliotekstilbud.

2. Inspiration og læring:

Folkebibliotekerne skal arbejde systematisk på at videreudvikle og forstærke bibliotekets lærings- og inspirationstilbud med udgangspunkt i brugernes behov.

3. Danskernes Digitale Bibliotek

Etableringen af Danskernes Digitale Bibliotek (DDB) som en fælles digital formidling til danskerne. Dermed vil biblioteket ud over fysiske materialer kunne tilbyde digitale medier som film, spil musik og litteratur.

Desuden vil brugeren få adgang til nye oplevelser, en digitaliseret kulturarv og netværk med andre brugere via sociale medier. DDB vil både fremstå som en fælles indgang til bibliotekerne på internet og bidrage til at borgeren møder biblioteket andre steder på internettet, hvor dette er relevant.

4. Partnerskaber

Bibliotekerne arbejder systematisk med at etablere forpligtende partnerskaber til at skabe en mangfoldighed af tilbud på tværs af den offentlige sektor, erhvervslivet og civilsamfundet.

5. Professionel udvikling:

Forstærket fokus på kompetence- og organisationsudviklingen på bibliotekerne samt en mere strategisk og systematisk tilrettelæggelse af bibliotekets tilbud med udgangspunkt i brugeren. Ovenstående er de helt overordnede anbefalinger, de er med få omskrivninger gengivet direkte fra rapporten.

Folkebibliotekerne søder i

ANALYSE: Fem anbefalinger i flere retninger i rapporten Folkebibliotekerne i vidensamfundet fra det såkaldte Carina Christensen-udvalg. Anbefalingen om Danskernes Digitale bibliotek er det nyeste – bliver det bibliotek.dk i en kraftig version 2.0 med film og musik? Hvad med åbningstiderne og bibliotekernes servicekoncept? Lukning af 300 filialer og start på borgerservice fylder ikke meget i rapporten, som er præget af et begrænset kommissorium. Men rapporten er et værktøj til fornyelse for de, der vil. Chancerne ligger i allianceerne i form af partnerskaber. Og med ingen penge er det reelt bibliotekaren, der er udfordret på sin kreativitet.

af HENRIK HERMANN



Tryk på forandringer – forandring på tryk. Rapporten om Folkebibliotekerne i vidensamfundet på 125 sider inklusive bilag. Først blev den ikke trykt, nu er den trykt i et større oplag – helt symbolsk. Rapporten beskriver at vi lever i en brydningstid med både print og web.

Åbne biblioteker

Udvalget anbefaler netop åbne biblioteker, men det handler om meget andet end åbningstid, og der skulle her have været brugt andre eller flere ord. Det handler om at åbne biblioteket som noget andet end en lageropstilling af bøger, det handler om at fastholde biblioteket som frirum – et fysisk mødested nu hvor det elektroniske forsamlingshus tilsyneladende hedder Facebook. Vi har stadig behov for at mødes i det fysiske rum.

Et væsentligt spørgsmål mere: Hvordan udfordrer det bibliotekernes organisationsstruktur og ikke mindst den enkelte

Rapporten Folkebibliotekerne i vidensamfundet er en rapport til en sektor i tvivl. Et biblioteksvæsen i søgen i en tid, hvor det eneste permanente efterhånden er forandring.

Af rapporten fremgår det, at forandringer kommer hurtigere end nogensinde, men nye tider kan man også vælge at se som mulighedernes affyringsrampe – i det senmoderne samfund - i vidensamfundet.

Rapporten har først og fremmest fem anbefalinger, der har været omtalt i Bibliotekspressen nr. 5/2010 og er her i overskriftsform, ligesom anbefalingerne er summarisk gengivet i tekstboksen på side 17. Udvalget anbefaler:

1. Åbne biblioteker
2. Inspiration og læring
3. Danskernes Digitale Bibliotek
4. Partnerskaber
5. Professionel udvikling.

Hvor skal vi hen?

Generelt søger rapporten, ifølge sit begrænsede kommissorium, svar på nogle af de relevante spørgsmål som:

Hvilke veje – skal bibliotekerne gå efter strukturreformens meget tydelige

indflydelse på Biblioteksvæsenet? 300 filialer færre, færre fysiske udlån, færre penge i det hele taget til sektoren, men dog stadig mange besøgende på bibliotekerne?

Man kunne også spørge på en anden måde: Når nu danskernes vaner ændrer sig så meget, og der er kø i kassen i Fakta om søndagen, og der er længere og længere åbent overalt, fordi vi ønsker det – hvordan udfordrer det så bibliotekets servicekoncept? – hvor mange filialer har som mange såkaldte døgnbutikker fysisk åbent til klokken 22? Har bibliotekerne indtil nu nærmest misforstået det moderne samfunds service-koncept i en tid, hvor den ene døgn-butik efter den anden åbner, og vi kræver adgang til alt, når det passer os?

Ønsker vi tilgængelighed og åbent 24 timer i døgnet året rundt? 24/7-strategien passer til vores nye levevis, gradvis vænner vi os til længere åbningstider. Her ligger en stor udfordring, for det kommer til at handle om ubekvemme arbejdstider – men hvis nu Familien Danmark gerne vil på biblioteket sidst på eftermiddagen og om aftenen, så er der noget at arbejde med.

vidensamfundet

bibliotekars rolle, at vi fremover skal fokusere på biblioteket som frirum – og ikke som hidtil på bibliotekets fysiske samlinger?

Disse spørgsmål er mere eller mindre velkendte for folk i biblioteksvæsenet, men vi får ikke alle svarene.

Noget af det rapporten ikke beskæftiger sig meget med er fænomenet borgerservice og den fremtidige udvikling her. Måske falder det ind under begrebet partnerskaber, men selve en stillingtagen til bibliotekernes og bibliotekarens brug af kompetencer i formidlingsdelen af borgerservice savnes. Skal biblioteket været en alt-muligt-butik? Borgerservice handler også om servicekoncept og åbningstider.

Livslang læring

Et meget vigtigt området er prioriteringen af uddannelse, og her forklarer rapporten meget klart, at begrebet kompetencer skal forstås som summen af viden om, hvad der skal gøres, og hvordan det skal gøres.

Efteruddannelse er et vigtigt parameter, her anbefaler rapporten – og det vil sige opgradering af kompetencer med længerevarende efteruddannelsesforløb – livslang læring, og det handler selvfølgelig også om økonomi.

Men rapporten **Folkebibliotekerne i vidensamfundet** rejser flere væsentlige spørgsmål for den interesserede læser og for folk, der tror på innovation om end for meget små – eller ingen – midler. Kommissoriet har været begrænset, pengene er begrænset til stort set ingen, men det udfordrer kreativiteten – fremtidens folkebibliotek skal været et oplevelsesrum, ikke en lageropstilling med støvede hylder – hvad det absolut heller ikke er mange steder. Men blokstilskud vokser ikke, betalingsmodeller er aldrig blevet udviklet, men, der er mulighed for flere partnerskaber – chancerne ligger i alliancerne – altså partnerskaber.

Danskernes digitale bibliotek

Da rapporten blev offentliggjort af Styrelsen for Bibliotek og Medier, udsendte

styrelsen en pressemeddelelse med overskriften *Digitalt bibliotek til danskerne*.

Det er altså det nye, selv om denne anbefaling ikke er »den øverste«. Anbefalingerne er måske ikke i prioriteret rækkefølge?

Det nyeste nye, er måske ikke så nyt. Hvis vi skærer helt ind til benet: Danskeres digitale bibliotek er det ikke blot bibliotek.dk i endnu en opgraderet udgave? Ja, så skal man kunne finde netmusik og film og så videre i en fælles databrønd, men her er vi jo nede i maskinrummet. Visionen kan vel ikke blot være, at »det skal være nemt at finde«. Her savnes en vision for, hvorfor det skal være nemt at finde.

Først og fremmest skal netmusikken og lydbøger og film og andre digitale tilbud vel være så nemme at tilgå, at det ikke er nemmere for pirater blot at kopiere?

Et andet væsentligt punkt i rapporten er spørgsmålet om samarbejdet mellem oplysningsforbundene og bibliotekerne, for lige nu ser oplysningsforbundene klart nok bibliotekerne som konkurrenter, der laver alle mulige – gratis - arrangementer for borgerne.

Et nyt paradigme

Arbejdsgruppen blev nedsat efter bedste – eller værste – syltekrukke-opskrift. Oppositionen krævede handling efter voldsomme nedskæringer og lukning af 300 filialer i forbindelse med strukturreformens implementering i 2007. Men uanset et begrænset kommissorium, så er der fem mere eller mindre håndgribelige anbefalinger i en ny rapport. At rapporten ikke bringer meget nyt, skal ikke forstås entydigt negativt. Mange steder arbejder biblioteker allerede med de ting rapporten anbefaler: Der eksperimenteres med sociale medier, og det har rapporten en række eksempler på, blandt andet Ageforce i Roskilde .

Men det uhåndgribelige skal gøres håndgribeligt. Der er basis for at arbejde med strategi og operationalisere sig frem til klarhed på baggrund af rapporten.

Uanset modtagelsen af rapporten

og skifte af kulturminister fra Carina Christensen til Per Stig Møller og uanset politisk ejerskab eller ej, så repræsenterer rapporten et nyt paradigme – på vej imod biblioteket som oplevelses- og møderum eller kulturarena.

Nogle i biblioteksvæsenet mener med garanti ikke, at denne rapport går vidt nok – der lægges ikke op til en dekonstruktion af biblioteket, måske er det det, der skal til efter strukturreform og 10 år med den nye, nu snart gamle Bibliotekslov?

Allerførst bliver det spændende at se, hvordan visionen om ét fælles dansk digitalt bibliotek kan realiseres og hvordan strategien her bliver lagt og dernæst implementeret, så alle danskere kan tilgå stort set alle oplysninger hvorsomhelst. På computer eller mobil. Helt kort udtrykt: Så biblioteket er lige der, hvor du er. ■

Denne analyse bygger på Bibliotekspressens samtaler og interviews med embedsmænd, medlemmer af udvalget samt politikere, og på høringer og præsentationer af rapporten i flere fora.

hermann@bf.dk

Udvalgets medlemmer

- Direktør Jens Thorhauge, Styrelsen for Bibliotek og Medier, formand.
- Chefkonsulent Helle Kolind Mikkelsen, KL
- Direktør Michel Steen-Hansen, direktør Danmarks Biblioteksforening
- Bibliotekschef Mogens Vestergaard, formand for Bibliotekschefforeningen
- Overbibliotekar Ditte Jessing, Danmarks Forskningsbiblioteksforening
- Bibliotekschef Bodil Have, Centralbibliotekerne
- Formand for Bibliotekarforbundet, Pernille Drost
- Børne- og kulturdirektør Flemming Olsen, Børne- og kulturchefforeningen
- Direktør Michael Wright, Nota
- Lektor Henrik Jochumsen, Danmarks Biblioteksskole
- Gitte Rabøl, Danmarks Radio.

Biograf og bibliotek i samme rum



Bagsværd borgere har med Bibliografen fået et levedygtigt koncept, der leverer underholdningen til hele familien. Hvorfor ikke låne en bog med hjem, mens man venter på, at filmen går i gang?

tekst: TANIA KEJSER
foto: JAKOB BOSERUP

I mange biografer skal man komme op til tre kvarter før forestillingen for at hente sine billetter. I Bagsværd kan den tid nu bruges på at finde en god bog. Gladsaxe Kommune har nemlig indrettet et bibliotek i byens gamle biograf. På førstesalen er to biografale, som tilsammen har fem af tidens store film på programmet.

I samme ombæring har kommunalpolitikkerne besluttet, at biblioteket skal have et skarpt fokus på it, medier og film. Det betyder for eksempel, at romanen *Alice i Eventyrland* bliver sat frem, når filmen af samme navn dukker op på det store lærred. Og at bøger, der danner baggrund for film med en Oscarnominering, stilles til skue, når Oscaruddelingen er aktuell.

Birgitte Kehler Holst er cand. mag i Film og Medievidenskab, tegnsprogstolk og kaospilot, og er dumpet lige ned i biblioteksverdenen som leder af Bibliografen.

- Det er vigtigt for mig, at vi holder os tæt op ad vores profil som mediebibliotek. Det betyder, at vi indtænker profilen i næsten alt. I biblioteksrummet har vi en projektor, som kan bruges til at vise dokumentarfilm på, og børnene kan spille wii. På arrangementssiden har vi for eksempel lavet et animationskursus for børn, ligesom vi gerne vil lave en workshop, hvor brugerne kan lære at optage

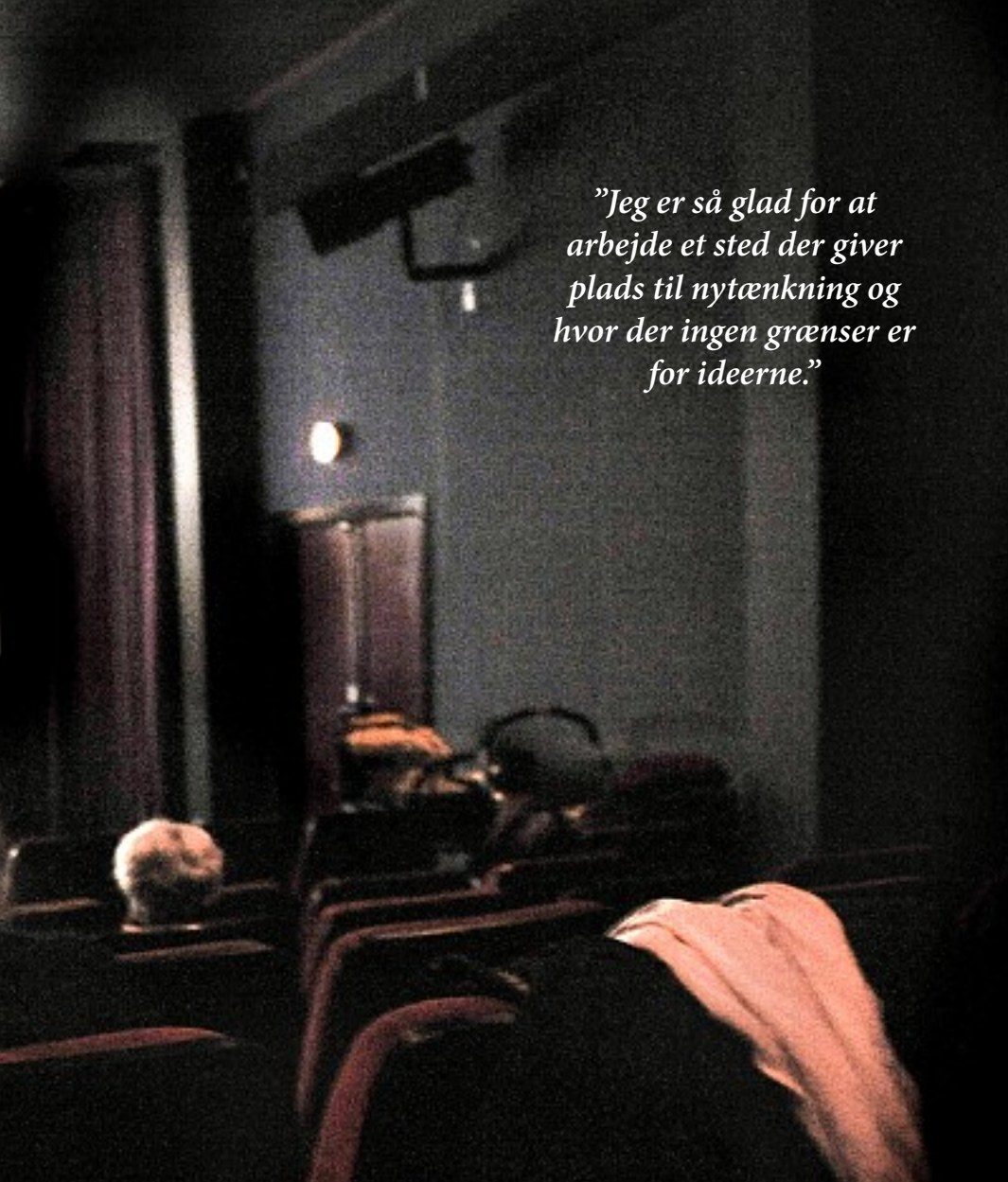
og redigere video med mobiltelefonen, siger Birgitte Kehler Holst.

Hun har som freelancer arbejdet sammen med filmfestivalen i Odense, og kommer med et godt netværk fra især dokumentarbranchen.

- Jeg kan godt lide den helt korte film. Når man kun har fem minutter til at få sit budskab ud, stiller det store krav til formidlingen. Men den slags film lever et lidt kummerligt liv, og jeg kunne godt tænke mig at bruge biblioteksrummet til at give dem en plads, hvor folk kan standse op og bliver underholdt uden de skal bruge lang tid foran skærmen.

To fagligheder mødes

Bibliografen er en sammensmeltning af den lokale biograf og Bagsværd Bibliotek, der, da Bibliografen åbnede, havde været lukket i to år. Her har biograffolk og bibliotekarer fået nye kolleger med nye fagligheder. Og borgerne er glade for



”Jeg er så glad for at arbejde et sted der giver plads til nytænkning og hvor der ingen grænser er for ideerne.”

Bag om Bibliografen

Bibliografen åbnede den 6. februar 2010. Der er biblioteksbetjening i cirka halvdelen af åbningstiden, og selvbetjening den resterende tid.

Læs mere om Bibliografen på Gladsaxe Kommunes hjemmeside, www.gladsaxe.dk eller på www.gladsaxebio.dk



at få deres bibliotek tilbage, og biografen renoveret.

- For borgerne er det her jo en stor opgradering. Tidligere kunne de bestille deres bøger og hente dem i biografen. Nu har de fået deres bibliotek igen, endda i en flottere udgave og med længere åbningstider. Projektet er ikke et spareprojekt. Derimod kan man sige, at borgerne får mere ud af de samme penge, fordi der opstår en synergieffekt, når vi lægger de to institutioner sammen, siger Birgitte Kehler Holst.

Hun er glad for at være et sted, hvor hun som leder er bindeleddet mellem fagfolk på bibliotekssiden og biografens. Og meget interesseret i at lære den verden af faglighed at kende, som biblioteksvæsnet indeholder.

- Uden at fedte for Bibliotekspressens læsere vil jeg sige, at jeg synes at bibliotekerne – i hvert fald Gladsaxe, som er det sted jeg arbejdsmæssigt kender, er totalt fremme på udviklingsfronten. Jeg er så glad for at arbejde et sted, der giver plads til nytænkning og

hvor der ingen grænser er for ideerne, siger Birgitte Kehler Holst.

Hun synes, at bibliotekssektoren lider af en form for falsk beskedenhed, ikke mindst set i lyset af det store arbejde der bliver gjort for at løfte den almene it-dannelse i befolkningen.

- Langt det meste, der kommer fra det offentlige i dag, er efterhånden fulgt af en web-adresse, og mange har en ide om, at alle kan finde ud af at navigere på nettet. Men sådan er virkeligheden bare ikke, og der løfter bibliotekerne en stor opgave.

600 flyttekasser og ingen reoler

Da hun og hendes medarbejdere første dag åbnede dørene til de nyrenoverede lokaler, stod der 600 flyttekasser med materialer og ventede på dem.

- Og så viste det sig, at leveringen af vores reoler blev forsinket i nogle uger. Der måtte vi lige ændre lidt på planerne, fortæller Birgitte Kehler Holst.

Selve biblioteksrummet er relativt lille,

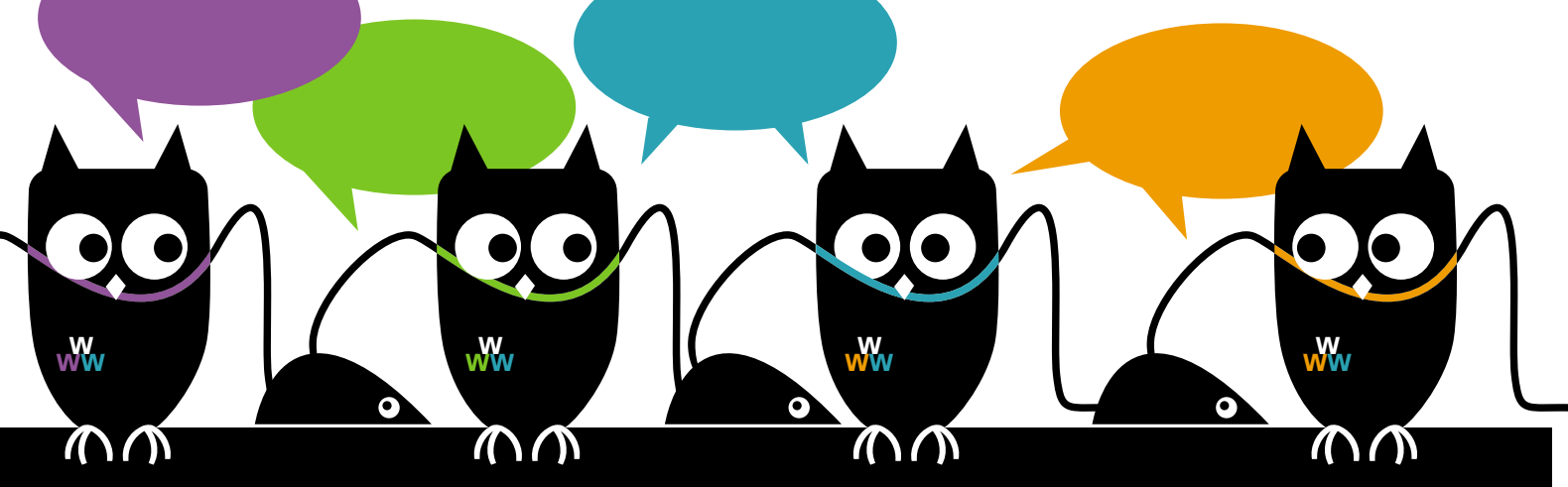
men lyst og venligt. Der kommer dog til at foregå en løbende evaluering af indretning og rum, og alt bliver ikke ved med at være som det er nu.

- Vi har for eksempel opgraderet børneområdet væsentligt i forhold til det gamle bibliotek. Men det kræver noget af et rum at have børn, der leger, og brugere, der gerne vil koncentrere sig side om side, og der skal vi nok ændre lidt på indretningen. Som det er nu, er der mange børn, der klatrer rigeligt rundt på udsmykningen.

Med tiden kommer det mediemæssige fokus også til at pryde Bibliografen mere.

- For eksempel kunne jeg godt tænke mig at have noget beroligende film i vores læsecafé. Man kan få alt muligt, som er rigtig spændende at arbejde med i rum, hvor folk skal koncentrere sig. For eksempel et stort akvarium eller en film af en blomst der bruger en hel dag på at åbne sig, siger Birgitte Kehler Holst. ■

kejser@bf.dk



DELDINVIDEN
.DK

Denne artikel kan findes på www.bibliotekspressen.dk/Del-Din-Viden

Gladsaxe Bibliotekernes Skriveværksted

De sidste to år har Gladsaxe Bibliotekerne med stor succes afholdt skriveværksted for kommunens unge forfatterspirer.

af CAROLINE ENGHOFF MOGENSEN
KOMMUNIKATIONSMEDARBEJDER,
GLADSAXE BIBLIOTEKERNE

Den 8. april udkommer novellesamlingen Kickstart, der er forfattet af 10 unge fra Gladsaxe i alderen 12 – 16 år. Novellerne handler om venskab, kærlighed, forældre, skolen og alt det andet nære og vigtige. Men det nære blander sig med det sære, når heste, hundeslæder og halvampyrer erobrer scenen i de vidt forskellige historier.

Kickstart er resultatet af Gladsaxe Bibliotekernes skriveværksted 2009. Det er et hovedpunkt i Gladsaxes kulturpolitik, at kommunen skal fungere som et væksthuis, hvor unge talenter kan spire. Skriveværkstedet er et af de tiltag, der helt konkret faciliterer denne vækst. Værkstedet er blevet afholdt de sidste to somre som en del af kommunens sommerferieaktivitets-

Kontakt

Interesserede er velkomne til at kontakte bibliotekar Felicia Lensborn (bkbfl@gladsaxe.dk), der har været tovholder på projektet, eller udviklingskonsulent Heidi Jørgensen (bkbhej@gladsaxe.dk) der har lavet brugerundersøgelsen og rapporten.

program. At søsætte værkstedet som en del af dette sommer-aktivitetsprogram var en stor fordel markedsføringsmæssigt og holdet blev begge gange overtegnet. Biblioteket har begge år arbejdet sammen med forfatter Sally Altschuler, der har stået for undervisningen af deltagerne. I 2008 blev der afsat en uge til skriveaktiviteterne, men i 2009 blev ugen forlænget med et

”De unge forfattere gav udtryk for, at det havde stor betydning for dem, at det var en professionel forfatter, der ledede værkstedet.”

opfølgende kursus, i form af fem møder mellem de unge og Sally Altschuler, fordelt over efteråret. Deltagerne har mellem møderne arbejdet videre med deres historier og fået sparring via email-korrespondance med andre deltagere og Altschuler, der er kommet med kommentarer, råd og supplerende idéer undervejs.

Det færdige produkt Kickstart er layoutet af en professionel grafiker og udgivet (for bibliotekets egen regning) på forlaget Books on Demand. Udgivelsen fejres med en bogreception for de unge, deres familier, bibliotekets brugere, politikerne og andre interesserede.

Brugerundersøgelse og analyse

For at kvalificere bibliotekets udvikling af

nye tilbud til unge gennemførte Gladsaxe Bibliotekernes udviklingskonsulent Heidi Jørgensen i december 2009 en brugerundersøgelse og analyse af skriveværkstedets-projektet. Som grundlag for analysen blev fire af skriveværkstedets 14 deltagere interviewet. På baggrund af analysen kunne det konkluderes, at især fire forhold havde været afgørende for skriveværkstedets succes. Disse fire anbefalinger kan være værd at holde sig for øje for andre, der vil søsætte et lignende værkstedsprojekt, og opsummeres i det følgende.

De fire anbefalinger

1) Anvend professionelle undervisere, vejledere og rådgivere

De unge forfattere gav i de kvalitative interviews udtryk for, at det havde stor betydning for dem, at det var en professionel forfatter, der ledede værkstedet. Dette gav dem en følelse af, at de selv og deres interesse blev taget alvorligt. Endvidere fik det dem til selv at arbejde mere seriøst og tage feedbacken alvorligt.

2) Lad de unge involvere sig i hinandens arbejde

De interviewede satte stor pris på de andre unges sparring. Sparringen var baseret på at modtageren skulle respektere andres forslag, men selv havde eneret til at bestemme over sin egen historie i sidste ende. Det er en god idé at formalisere sparringen med nogle aftaler eller ”kontrakter”.

3) Afhold gentagne møder og giv deltagerne løbende feedback

Resumeer fra Del Din Viden



Der kommer løbende nye artikler på Del Din Viden. Bibliotekspresen bringer i hvert nummer resuméer fra dem, der er kommet siden sidst. Læs artiklerne i deres fulde længde på www.bibliotekspresen.dk/del-din-viden

Fælles regional markedsføringsindsats, nytter det?

Af Tina Bjerre Sørensen
Bibliotekar, NæstvedBibliotekerne
25-03-10

Og, kan man inspirere den gråsprængte boggnasker til at dele sine læseoplevelser med andre på nettet? Det fælles omdrejningspunkt er bloggen bogvenner.dk hvor den voksne læser kan finde inspiration og dele egne læseoplevelser. Bibliotekerne i Region Sjælland har fået tilskud fra Biblioteksstyrelsen til en fælles regional markedsføringsindsats. I uge 10 gik startskuddet for den fælles indsats: pressemeddelelser, udstillinger i bibliotekerne, omtale på hjemmesiderne mm. Allerede i den første uge har der været stor interesse for at være med. En kvinde henvendte sig og så mig dybt i øjnene: ”Du forstår jo nok, at jeg virkelig gerne vil være med til det her”. Hun betragter bloggen som en eksklusiv klub!

Kickstart – Gladsaxe Bibliotekernes Skriveværksted

Af Caroline Enghoff Mogensen
Kommunikationsmedarbejder,
Gladsaxe Bibliotekerne
25-03-10

De sidste to år har Gladsaxe Bibliotekerne med stor succes afholdt skriveværksted for kommunens unge forfatterspirer. Værkstedet ledes af en professionel forfatter og i april udkommer en antologi med 10 af de unges noveller. Følgende artikel indeholder fire konkrete anbefalinger til dig, der vil udvikle projekter, hvor biblioteket fungerer som værksted/facilitator for unges aktiviteter. Anbefalingerne er baseret på Gladsaxe Bibliotekernes udviklingskonsulents brugerundersøgelse og analyse af skriveværksteds-projektet. At fastholde de unge, hvis hverdag ofte er meget travl, er den helt store udfordring. Vi kan på baggrund af rapporten konkludere, at gentagne møder og løbende feedback via e-mail er alfa og omega i den forbindelse.

Se hele artiklen side 22

Skolebiblioteket skal give naturfagene et løft

Af Eva Marie Aagaard
29-03-10

Naturvidenskaben skal fylde mere på skolebibliotekerne. Det mener man på Højmarksskolen, som i forbindelse med DANSK NATURVIDENSKABSFESTIVAL har arrangeret en række aktiviteter, hvor skolebibliotekaren lærer børnene om tal, mekanik og naturen

Skrotrobot - på biblioteket går det godt

Af Jens Wejsmark Sørensen
29-03-10

Tilsyneladende ubrugeligt husholdningsemballage bliver forvandlet til farverige robotter, når Korsør Bibliotek inviterer til DANSK NATURVIDENSKABSFESTIVAL.

Alle respondenterne gjorde opmærksom på, at det er svært at holde fast og få tid til at skrive mellem møderne. De unge har en meget travl hverdag, men føler at de månedlige møder i værkstedet holder dem til ilden. Udsigten til det næste møde fungerer som drivkraften til at fortsætte skriveriet. At dømme ud fra interviewene og vores erfaringer med skriveværkstedet er den løbende feedback ligeledes vigtig for at holde fast i de unge.

4) Hold fokus på fællesskabet

Skriveværkstedets deltagere lægger i interviewene stor vægt på det fællesskab, der er opstået. Deltagerne har en oplevelse af et specielt, eksklusivt fagfællesskab hvor

spørgsmål, som mange andre ikke ville kunne sætte sig ind i, kan diskuteres. I værkstedsfællesskabet føler de unge sig respekterede for deres ”boglege” interesse, der ikke nødvendigvis er i høj kurs i skoleklassen.

Biblioteket som facilitator

Vi har på baggrund af analysen kunnet konkludere, at det giver rigtig meget mening at lade biblioteket facilitere unges udfoldelse i rammer, der ligger mellem læringens formelle rum (klasselokalet) og fritidens helt uformelle kultur- og mediebrug. Skriveværkstedet har været et velfungerende eksempel på et sådant semiformelt udfoldelsesrum.

Skriveværkstedet og brugerundersøgelsen har lært os at biblioteket med succes kan fungere som facilitator og værksted. Modellen fra skriveværkstedet kan naturligvis overføres til andre typer af værksteder. Man kunne forestille sig værksteder med mangategning, computerspilsprogrammering eller filmmageri. Fremtiden rummer forhåbentlig mange spændende eksperimenter på den front.

Del Din Viden er et brugerdrevet site, du finder via bibliotekspresen.dk, hvor du kan dele erfaringer, stille spørgsmål og debattere.

En svada om biblioteks-liberalisme og Carina-udvalg

Den just nævnte isme er et fænomen, hvis vigtigste elementer er markedsførelse, kommercialisering, privatisering, brugerbetaling og smarte forretningsmodeller. Der er tale om en lille, lokal udløber af ultraliberalismen, en model for økonomisk samfundsstyring, hvis ophavsmand er den berømte professor Milton Friedman (1912-2006) fra Chicago. Den almene betegnelse er neoliberalisme.

Hvad har den med Carina-udvalget at gøre? Jo, som bekendt sker der ikke noget vigtigt i biblioteksverden, som ikke er en afspejling af det, som sker i det omgivende samfund. Det gælder selvfølgelig også den friedmanske ideologi. Biblioteksliberalismen gennemsyrer Carina-udvalget.

Jeg vil hér skrive om udvalget og, især, tre toneangivende biblioteksliberalister og udvalgsmedlemmer: Jens Thorhauge, Michel Steen-Hansen og Pernille Drost. Udvalgets opgave forudsætter jeg bekendt. Det eneste punkt, som jeg i denne sammenhæng mener er det allervigtigste, handler om en mulig konsekvens af udvalgsarbejdet.

Kære læser, sid nu ned, så skal jeg nok hente et par stole. For du tror det næppe: hvis tankerne i udvalgets kommende rapport realiseres, så afgår folkebibliotekerne ved døden og erstattes af et handelsforetagende, som drives med købmandslogik som en dsb-butik. Kistelærken, solosangerinden ved begravelse, er allerede bestilt.

Pernille Drost formaner her i bladet (4/2010, s.2) sine medlemmer til ikke at stirre sig blind på rapporten. Dét siger hun minsandten i en situation, hvor den største

katastrofe nogensinde i folkebibliotekerens historie er en mulighed. Skidesuperbt, Pernille! Jeg må korse +! mig over din dristighed. Desuden peger du på – hvad der er rigtigt – at udvalgets kommissorium ikke taler om nogen lovrevision. Jamen, hov!, der er vist myg på fidusen, for indtrykket bliver, at en ændring af loven slet ikke var eller har været aktuel. Det kan enhver overbevise sig om er forkert ved at kikke i infomedia, 2008, kort tid før Carina Christensen nedsatte sit udvalg.

Hvad Jens Thorhauge angår, så forsvarer han sin liberalistiske holdning med, at den deler han da med alle andre: regering, Folkeeting, de store erhvervsorganisationer under LO og Dansk Industri. Tror han, at man slipper helskindet fra at udtale, at man bare gør som alle andre? (se hans debatindlæg, Jyllandsposten 13.12.2010) Hvis man ikke har råd til at have en selvstændig mening, så må man hellere spille kegler.

Michel Steen-Hansen er også én af de uheldige helte. Ud over at være biblioteksliberalist om en hals, så slår han den søde krølle på sin anskuelse, at folkebibliotekerne skal være sexede, sex er kommet for at blive! (se hans bib.log) Hér er vi nede på laveste træsko-niveau.

Hvis knogler og kranier kunne tale, så tror jeg, at de ville takke guden i himlen for i levende live at have oplevet den lykke at nyde godt af *rigtige* folkebiblioteker. Desuden ville de nok mene, at den forretning som Danmark i dag er blevet sagtens kan klare sig uden folkebibliotekernes medvirken. Biblioteksvæsenet burde være helliggjort - ligesom

gravfreden for et metroselskab.

Ved deres subversive virksomhed gælder det for de tre udvalgsmedlemmer, at de er ved at minimere eller eliminere bibliotekerens demokratistøttende funktion.

På Biblioteksskolen lærte jeg en regel, som blev stemplet som værende ufravigelig for bibliotekarer. Den blev formuleret efter besættelsen af nogle brave biblioteksfolk, som havde udgjort en gruppe under ”Frit Danmark”. Den så at sige opsummerede erfaringer fra de fem onde år. Reglen lyder: Enhver bibliotekar *skal* tage stilling i spørgsmålet om demokrati. Efter min dagligstueforståelse *har* det navngivne trekløver valgt, men valgt forkert.

Nutidens store pendul, der svinger mellem ultraliberalisme, deregulering, på den ene side og statens regulering på den anden side, er på vej væk fra Friedman-positionen. Det vil dermed påvirke situationen i vores sektor, fluevægteren blandt statens mange. Rapporten fra Carina-udvalget ser derfor i dag ud til at være forældet allerede inden den overhovedet udkommer.

Det bliver interessant at følge ledende biblioteksfolks holdninger. Bliver de konjunkturbestemte, eller vil de holde fast ved værdigrundlaget for folkebibliotekerne?

Vores ny kulturminister, Per Stig Møller, er blevet begejstret modtaget. Han har imidlertid selv, taktisk klogt, sagt, at han kun kan skuffe. Jeg håber, at den skæbne ikke vil overgå ham, at ”de roser, vi satte på dit bord, forvandler vi til nakkeskud” (*Ismail Kadare, citeret efter hukommelsen*)

Per Salicath

Jens Thorhauges svar til Per Salicath

Rapporten 'Folkebibliotekerne i vidensamfundet' beskæftiger sig med de ændrede samfundsmæssige betingelser for at udvikle bibliotekets rolle, ydelser og organisation m.v. Det giver sig selv, at jeg som formand for udvalget bag rapporten meget gerne ser analyserne og anbefalingerne diskuteret bredt både blandt kommunalpolitikere og fagfolk. Tilsvarende ser jeg meget nødigt en debat om disse væsentlige emner afsøret. Det er min vurdering at

Per Salicath har stirret på rapporten ud fra sin blinde plet. Han har fået øje på nogle fåle udemokratiske kræfter (heriblandt undertegnede), der vil ødelægge bibliotekerne, og kaster sig derfor over dem med frådende insinuationer. Substansen i rapporten forholder han sig på intet tidspunkt til.

For at undgå en afsporende debat, vil jeg gerne slå fast, at udvalgets anbefalinger skal ses i lyset af den stadigt og i fremtiden gæl-

dende målsætning for folkebibliotekerne, som er at fremme oplysning, uddannelse og kulturel aktivitet. Denne målsætning har to forudsætninger som vi kan kalde folkebibliotekernes værdigrundlag: et humanistisk menneskesyn (mennesket dannes ved oplysning og indsigt) og en demokratisk samfundsopfattelse (folkestyret baseret på oplyste og deltagende borgere). Dette værdigrundlag er der ingen i udvalget, der har stillet spørgsmålstegn ved, og for mit eget

Replik fra Pernille Drost til Per Salicath

Hånden på hjertet, så er det ikke helt klart for mig, hvad kernen af Per Salicaths kritik er i indlægget ”En svada om biblioteksliberalisme og Carinaudvalg.” Men det er uforståeligt, når PS mener, at udvalgsrapporten ”Folkebibliotekerne i videnssamfundet” skulle blive folkebibliotekets død, som det udtrykkes. Det synspunkt forstår jeg ikke og læser ingen argumenter for påstanden. Ligesom jeg er meget uenig i at jeg, Michel Steen-Hansen og Jens Thorhauge skulle ønske at minimere folkebibliotekets demokratistøttende opgave. Lige nøjagtigt demokrati, medborgerskab og lokal forankring bliver der skrevet om i rapporten og er faglig kæphest for os alle tre. Hvad angår lovrevision, så fremgik det klart af kommissoriet for udvalget, at dette ikke var en opgave. Skulle man ønske en lovrevision, der øremærker penge centralt til folkebibliotekerne har dette ingen politisk gang på jorden. Udvalget blev nedsat for at dysse kritikken ned oven på besparelserne på folkebiblioteksområdet og der blev lagt stærkt vægt på beskrivelser af best practise på området. Skal man sige noget kritisk om rapporten, burde man måske nærmere spørge om ikke rapporten nærmere er lidt ufarlig eller som Tom Ahlberg i apriludgaven af Søndag Aften skriver om rapporten ”blot skal læses som et internt visionspapir fra en offentlig styrelse”.

Pernille Drost

vedkommende kan jeg meddele, at jeg heller ikke har planer om at omstyrte dette værdigrundlag. Udvalget har taget grundlaget for en given størrelse. At sætte spørgsmålstegn ved dette forhold er totalt malplaceret og uden hold i virkeligheden.

Herefter vil jeg gerne diskutere idéerne om 'åbne biblioteker' nye former for partnerskaber og danskernes digitale bibliotek, som er det rapporten handler om.

Jens Thorhauge

Fra bibliotekspressen.dk

Kommentarer til artiklen »Pernille Schaltz om rejsen fra København til Christianshavn» trykt i Bibliotekspressen nr. 6.

Det er måske for dumt at gide kommentere den artikel, men som ansat på HB i København må man engang imellem bide fra sig.

Modstand mod forandringer? Nej, faktisk arbejdede en projektgruppe med lignende ideer, som PS havde, inden hun blev ansat, og der blev lavet en rapport. Den rapport er aldrig blevet brugt i det nye HB. Og de medarbejdere er aldrig blevet inddraget for deres projekt kompetence.

Nej, men modstand mod ikke at blive lyttet til, ikke at blive respekteret for faglighed, engagement og iderigdom.

Modstand mod at blive behandlet som en brik i et puslespil, i stedet for som en dygtig medarbejder.

Modstand over for en ikke særlig venlig ledelsstil.

Vivian Fynbo, 8. april.

Fantastisk læsning - bedre end Reimer Bos 21-Søndag interview med Rigmor Zobel. Tak for et godt blad...

Klaus, 11.april.

Pernille Schaltz er rejst fra Hovedbiblioteket i København og vi skal videre.

Vi kan undre os over, at vores fagblad gang på gang kun er talerør for ledersiden i denne sag. Det er er også værd at bemærke, at Pernille Schaltz ikke er medlem af vores fagforening.

En rettelse: Der har aldrig været kollektiv ledelse på Hovedbiblioteket. Vi har haft 4 områdeledere, hvor under der var flere selvstyrende grupper, som stod for den daglige drift.

Alice Nymand og Birthe Stuhr

TR'erne på Hovedbiblioteket
Københavns Biblioteker, 13.april.

Læs hele tråden på www.bibliotekspressen.dk



Danmarks Biblioteksskole kommer til Vejle

I år starter vi et hold for biblioteksassistenter i Vejle.

Uddannelsen indeholder tre moduler:

- Biblioteksudvikling og organisation
- Informationsressourcer og informationsformidling
- Afgangsprøve bestående af 4 seminarer, individuel vejledning samt opgaveskrivning

Ansøgningsfrist 25. maj 2010. Studiestart 6. september 2010.

Læs mere på: www.db.dk/efteruddannelse/biblioteksassistent/



En glemt vagt er svært at nå at gøre noget ved, når flyet er lettet. Det kan være fyringsgrund. Foto: Scanpix.

Se ordentligt efter på dit vagtskema – det kan koste dig jobbet!

Det måtte en bibliotekar sande, da hun i forbindelse med ferie havde overset, at hun skulle have en lørdagsvagt. Hun blev lørdag morgen kontaktet af en kollega, der ville sikre sig, at hun ikke havde sovet over sig. Men bibliotekaren var da allerede taget på ferie, og hun ville ikke kunne nå tilbage og tage vagten, inden biblioteket lukkede. Hun beklagede selvfølgelig meget situationen men havde været af den helt klare overbevisning, at hun havde fri den lørdag, og derfor godt kunne tage på ferie allerede fredag aften. Arbejdsgiveren betragtede imidlertid

hændelsen som en udeblivelse fra tjeneste og dermed som en grov misligholdelse af ansættelsesforholdet og ville – hvis ikke der havde været ferie og personaleafdelingen derfor ikke kunne reagere så hurtigt – have bortvist hende. I stedet modtog bibliotekaren, da hun kom hjem fra ferie, en skrivelse, hvor hun blev opsagt fra sin stilling, fordi hun havde misligholdt sit ansættelsesforhold ved at være udeblevet fra sin lørdagsvagt. Bibliotekarforbundet gik ind i sagen og holdt flere møder med kommunen, idet Bibliotekarforbundet mente, at reaktio-

nen slet ikke stod mål med forseelsen, når det var et enkeltstående tilfælde, og der havde været en kollega som havde sikret, at biblioteksfilialen kunne holde åbent. Arbejdsgiveren fastholdt sin opsigelse. Bibliotekarforbundets advokat anlagde herefter en voldgiftssag om usaglig afsked. Sagen blev imidlertid forliget, da KL (Kommunernes Landsforening) gik ind i sagen. Bibliotekaren fik en godtgørelse, men det gav jo ikke jobbet tilbage. Det kan imidlertid oplyses, at bibliotekaren i dag sidder i en anden stilling hos en ny arbejdsgiver.

lr

Ingen lønnedgang pr. 1. april

Reguleringsordningen blev i år negativ på det kommunale og regionale område, fordi der har været større lønnedgang i den private sektor end forudsat ved OK08. Der er nu fundet en løsning, således at en potentiel lønnedgang pr. 1. oktober undgås.

På det kommunale og regionale arbejdsmarked har KTO (Kommunale Tjenestemænd og Overenskomstansatte) og arbejdsgiverpartier (KL og RLTN –

Regionernes Lønnings- og Takstnævn) aftalt at:

- der ikke bliver generelle lønstigninger til ansatte i regionerne pr. 1. april 2010
- de generelle stigninger til de kommunalt ansatte bliver ca. 0,18 procent pr. 1. april 2010
- pensionsprocenten til overenskomstansatte akademikere i regionerne forhøjes til 17,5 procent med virkning fra 1. april 2010 som aftalt

- den resterende del af regningen for den negative udmøntning af reguleringsordningen udskydes til 1. april 2011.

Også på det statslige område udmønter reguleringsordningen sig negativt i år. Det betyder, at ansatte i staten kun får en lønstigning på ca. 1,09 procent pr. 1. april 2010 frem for 2,40 procent, som aftalt ved OK08.

hf

Burde du have rådighedstillæg?

På det kommunale og det regionale område blev der ved OK 08 åbnet op for, at ikke blot jurister og økonomer, men alle akademikere er omfattet af bestemmelsen om rådighedstillæg, hvis deres stilling er en **generaliststilling** og de varetager **administrative** funktioner. Bestemmelsen gælder kun for nyansatte akademikere efter 1. oktober 2008. Allerede ansatte kan anmode om en drøftelse af, om forudsætningerne for at være omfattet af rådighedsforpligtelse og rådighedstillæg er til stede.

Stillinger kan for eksempel være administrativ rådgivning, sagsbehandling, projektledelse, konsulentarbejde med videre.

Det er *opgaverne* i stillingen som bestemmer om den pågældende medarbejder er berettiget til et rådighedstillæg frem for, hvilken *titel* man har.

Med rådighedstillægget hører også en rådighedsforpligtelse på indtil 35 timers

merarbejde pr. kvartal. Rådighedstillæg udgør mellem 2.700 og 5.100 kroner pr. måned for en kommunalt fuldtidsansat akademiker afhængig af anciennitet.

Rådighedstillæg må ikke forveksles med vagttillæg.

Som eksempel kan nævnes, at en bibliotekar DB i forbindelse med, at hun som børnekulturkonsulent blev overført til forvaltningen fik et rådighedstillæg i lighed med de øvrige konsulenter i forvaltningen. Et andet eksempel var en ESDH-medarbejder i en forvaltning.

Mener du, at du falder ind under bestemmelsen, er du velkommen til at kontakte Bibliotekarforbundet for en nærmere vurdering.

For god ordens skyld skal det oplyses, at tilsvarende rådighedstillæg har eksisteret i staten længe.

lr

Må jeg tage imod en æske chokolade?

Der har på det seneste været en debat i pressen om hvad man må og ikke må modtage af gaver og lignende, når man er offentligt ansat. Jeg arbejder på et folkebibliotek, og et par gange har jeg fået en æske chokolade eller en flaske vin af en låner, der har været glad for min hjælp. Er det i orden – eller skal jeg sige pænt »nej tak« en anden gang?



Udgangspunktet er, at offentligt ansatte ikke bør modtage gaver eller andre fordele i forbindelse med deres arbejde – dette for at undgå, at der kan skabes tvivl om den ansattes saglighed og upartiskhed i udførelsen af arbejdsopgaverne.

I visse særlige situationer kan offentligt ansatte dog godt modtage beskedne gaver. Det kan være ved jubilæer, runde fødselsdag, højtider og lignende. Derudover kan ansatte godt tage imod beskedne »taknemmelighedsgaver« i de tilfælde, hvor det vil være uhøfligt og en skuffelse for gaveren, hvis gaven returneres. Den situation du beskriver synes umiddelbart at være en sådan situation.

Din arbejdsplads kan have fastsat særlige regler, der gælder hos Jer. Er det tilfælde, er det dem du skal følge.

I pjecen »God adfærd i det offentlige« kan læses nærmere om blandt andet modtagelse af gaver. Den kan hentes på www.bf.dk under »ansættelse«.

kvm

OK-11

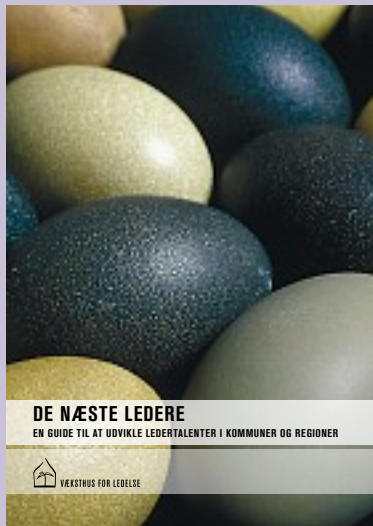
Hovedbestyrelsen har den 27. april 2010 udtaget Bibliotekarforbundets endelige forslag til overenskomstkrav gældende for alle ansatte i stat, kommuner og regioner.

Kravene vil herefter blive fremsendt til Akademikernes Centralorganisation (AC), hvor den videre koordinering sker i forhold til hvilke krav, der kun er BF-specifikke, AC-specifikke eller gælder for alle offentlige ansatte inden for henholdsvis stat, kommune og region.

Dette arbejde foregår hen over sommeren – og sidst på året forventes de første forhandlinger indledt for så at kulminere i løbet af de første måneder af 2011. De nye overenskomster for såvel overenskomstansatte som tjenestemænd træder i kraft den 1. april 2011.

Bibliotekarforbundets endelige krav kan efter 3. maj 2010 ses på BF's hjemmeside www.bf.dk.

bp



Vidste du, at Væksthus for ledelse netop har udarbejdet publikationen »De næste ledere«, som er en guide til udvikling af ledertalenter i kommuner og regioner? Måske er det dig eller dine medarbejdere, der har talent eller blot skal have fundet det skjulte talent frem?

Læs mere på www.personaleweb.dk

lr

Nyt fra det offentlige område er denne gang skrevet af:

Karin V. Madsen, konsulent, (kvm)

Bruno Pedersen, afdelingschef, (bp)

Lone Rosendal, konsulent, (lr)

Helle Fridberg, konsulent, (hf)

Bibliotekerne som arenaer for uformel læring

Et af de områder, som Carinaudvalget i sin rapport vil sætte fokus på, er bibliotekerne som læringsarenaer, hvor borgerne får undervisning primært inden for it-området.

Men hvordan skal bibliotekerne gribe denne opgave an i det senmoderne samfund, og hvilken rolle skal de spille i forhold til andre læringsinstitutioner som for eksempel folkeskolerne og folkeoplysningsforbundene? Det er altsammen spørgsmål, som folkebibliotekerne skal forholde sig til i den nærmeste fremtid. Lotte Nyboes bog *Digital dannelse med undertitlen børn og unges mediebrug og læring inden for og uden for institutionerne* kan være med til at kvalificere processen. Lotte Nyboe, der er lektor ved institut for Litteratur, Kultur og Medier belyser i bogen centrale begreber, teorier og relevante betragtninger omkring forskellige læringsarenaers betydning og plads i forhold til børn og unges mediebrug og læring. Og bogen indeholder mange gode og relevante pointer i diskussionen om digitale mediers plads i institutionernes og fritidslivets læringsaktiviteter.

I bogen skriver Lotte Nyboe blandt andet, at i det senmoderne samfund er det en forudsætning, at den enkelte kan udvikle kompetencer til at omsætte information til viden og udnytte sin viden og erfaring innovativt. Samfundets råstof for vækst er med andre ord i højere grad symbolske størrelser, viden, service og oplevelser frem for konkrete kvalifikationer målrettet en speciel arbejdssituation. Og her spiller de digitale medier en helt afgørende rolle.

Der er imidlertid stor forskel på, hvordan digitale medier bliver brugt i skolen sammenlignet med brugen af digitale

medier i fritiden. I skolen er det primært de værktøjsorienterede sider (kontorprogrammer og informationssøgning), der benyttes, mens børns og unges brug af digitale medier i fritiden spreder sig over et bredt udvalg af aktiviteter og i høj grad understøtter vigtige kompetencer som interaktivitet, kommunikation med andre, samarbejde i netværk og bearbejdelse af billeder.

Når denne læring fortrinsvis finder sted uden for skolerne, betyder det, ifølge Lotte Nyboe, at det sker uden klare lærings- og kompetencemål, og det er problematisk blandt andet fordi ingen børn og unge nødvendigvis er født digitalt kompetente, men skal vejledes og sparreres rigtigt for at deres digitale viden kan omsættes til kompetencer.

Mange bibliotekers lærings- og undervisningsinitiativer tager udgangspunkt i en institutionel læringsmodel med kurser i formelle kvalifikationer som den foretrukne metode. Derfor er der også mange, der stiller spørgsmål ved bibliotekernes rolle som læringssted, for er det i princippet ikke op til skolerne og folkeoplysningsforbundene at løfte denne opgave?

Med Lotte Nyboes bog i hånden kunne bibliotekerne med fordel starte en gentænkning af deres læringstilbud. Læringstilbud, der integrerer for eksempel oplevelselementer og arrangementer som udgangspunkt for læring og dannelse, og hvor man i højere grad fokuserer på nogle af de uformelle kompetencer som efterspørges og som typisk erhverves i fritiden. Bibliotekerne kan virke som supportere og facilitatorer, der kan hjælpe med at omsætte de uformelle digitale færdigheder til kompetencer, der kan skærpe innovation, netværkssamar-

bejde, kommunikation med videre.

Lotte Nyboes bog er i denne forbindelse en rigtig god og letlæst inspirationskilde, der sætter de seneste års forskning omkring den digitale samfundsudvikling og specielt børn og unges medievaner i spil som fundament for at bruge læringsbegrebet bredere og i bedre overensstemmelse med børn og unges virkelighed.

Esben Fjord Nielsen
Udviklingschef
Gladsaxe Bibliotekerne



Digital dannelse
- børn og unges mediebrug og læring inden for og uden for institutionerne

Lotte Nyboe
Udgivet af Frydenlund
230 sider, 249 kroner
ISBN: 9788778877963

Stillingsopslag

Alle henvendelser vedrørende stillingsopslag rettes til:
 DG Media as, Gammel Torv 18, 1457 København K, Tlf. 70 27 11 55,
 fax 70 27 11 56, e-mail: epost@dgmedia.dk
 Bemærk venligst, at fristerne nedenfor kun gælder stillingsannoncer.

Frister for stillingsopslag

Bibliotekspressen 8 – Udkommer 13. maj
 Bestillingsfrist 27. april kl. 12
 Tidligste ansøgningsfrist 27. maj
 Bibliotekspressen 9 – Udkommer 3. juni
 Bestillingsfrist 18. maj kl. 12
 Tidligste ansøgningsfrist 17. juni
 Bibliotekspressen 10 – Udkommer 17. juni
 Bestillingsfrist 1. juni kl. 12
 Tidligste ansøgningsfrist 15. juli

Råd og anbefalinger ved ansøgning

Stillingsannoncer optrykkes almindeligvis uden en BF-note – men er en sådan påført, bedes du bemærke dette. BF anvender følgende noter:
 A: Der består uoverensstemmelse mellem BF og ansættelsesmyndigheden. Stillingen må ikke accepteres uden BF's godkendelse.
 B: Der er tale om en deltidsstilling (under 29,6 timer pr. uge). Det er ikke oplyst om der udstedes frigørelsesattest. En frigørelsesattest skal udstedes fra begyndelsen af et ansættelsesforhold, hvis der skal udbetales supplerende dagpenge.
 C: Ansøgere bedes kontakte BF's Forhandlingsafdeling

Generelt ved jobsøgning (offentlig og privat)

BF har uddelegeret aftale- og forhandlingsretten til den lokale BF-tillidsrepræsentant, kontaktperson eller AC-tillidsrepræsentant. Derfor: inden du accepterer en tilbudt stilling, skal du kontakte den lokale repræsentant vedr. dine løn- og ansættelsesvilkår. Findes ingen lokal repræsentant kontaktes Forhandlingsafdelingen i BF. Ved tilbud om ansættelse i en bibliotekslederstilling kontaktes altid Forhandlingsafdelingen.
 NB: Sig aldrig din nuværende stilling op før evt. tillægsforhandlinger er afsluttet!

Offentlig ansættelse

Akademikernes Centralorganisation (AC) – og dermed Bibliotekarforbundet – har overenskomst med de kommunale og regionale arbejdsgivere samt staten.
 Lønindplacering sker på skalaen efter Ny Løn, men samtidig skal der ske en vurdering af om der i henhold til overenskomsten kan forhandles funktions- og/eller kvalifikationsstillæg.
 Denne vurdering foretages sammen med den lokale tillidsrepræsentant, der også gennemfører forhandlingen.
 Er du aflønnet efter gammelt lønsystem, kan denne aflønning opretholdes ved umiddelbar overgang til anden stilling indenfor overenskomstens område (2-måneders-grænsen).

Privat ansættelse

AC/BF har overenskomst med enkelte private arbejdsgivere, men de fleste ansættes på individuel kontrakt, hvor man selv forhandler sin løn. BF udgiver til brug herfor en årlig Privatlønsstatistik og har udarbejdet et forslag til kontrakt for privatansatte bibliotekarer, incl. vejledning. Se: www.bf.dk
 BF anbefaler, at du inden underskrift på kontrakt/ansættelsesbrev kontakter Forhandlingsafdelingen for vurdering af kontraktens vilkår.



Bibliotekar/ cand.scient.bibl.

Ved Gladsaxe Bibliotekerne er en fuldtidsstilling som bibliotekar i Hovedbibliotekets voksenområde ledig pr. 1. juli eller snarest derefter.

Vi søger en bibliotekar, som

- brænder for formidling og har lyst til at udvikle og eksperimentere med publikumsbetjeningen i det fysiske og digitale rum
- har kendskab og interesse for programmering til web og andre platforme
- er udadvendt og kan kommunikere professionelt og personligt.

Læs mere om biblioteket og jobbet på www.gladsaxebibliotekerne.dk

Ansøgningsfrist 17. maj kl. 12.00.

Gladsaxe Kommune
 – en levende arbejdsplads med mange muligheder.



2 bibliotekarer

**Egedal
 Kommune**



Egedal Bibliotekerne søger 2 bibliotekarer DB / cand.scient.bibl. pr. 1. juli 2010.

En børnebibliotekar på 33 timer.

En voksenbibliotekar på 30 timer.

Begge med Stenløse Bibliotek som daglig arbejdsplads.

For nærmere oplysninger om stillingernes indhold og biblioteket se www.egedalbibliotekerne.dk.

Ansøgningsfristen er 17. maj 2010.

Egedal Bibliotekerne
 Flodvej 68
 2765 Smørum



egedalkommune.dk



Bibliotekar DB

Ved Bornholms Biblioteker er en stilling som bibliotekar på fuld tid ledig til besættelse den 1. juli 2010.

Arbejdsområderne er hovedsageligt publikumsbetjening på afdelingerne i Svaneke og Rønne samt deltagelse i undervisning og øvrige projekter.

Bornholms Biblioteker arbejder på tværs af børne- og voksenområdet i både små og store afdelinger. Der må påregnes 1-2 aftenvagter om ugen samt vagt hver 4. lørdag.

Ansættelse sker i henhold til gældende overenskomst og med anvendelse af Ny Løn.

Læs mere om os på www.brk.dk/bibliotek.

Du kan få yderligere oplysninger hos bibliotekschef Jon Madsen på Jon.Madsen@brk.dk.

Madsen@brk.dk eller TR Lea Wolffbrandt på Lea.Wolffbrandt@brk.dk. Ansøgning bilagt eksamensbeviser og evt. udtalelser sendes til Jon.Madsen@brk.dk, så de er modtaget senest mandag den 17. maj 2010 kl. 12.

Der afholdes ansættelsessamtaler i uge 21.

Løn og ansættelsesvilkår efter gældende overenskomst og principperne i NY løn.

Mail din ansøgning vedlagt dokumentation for uddannelse og tidligere beskæftigelse i ét samlet dokument til teamleder Bent.Jorgensen@99454545.dk.

Ansøgningsfrist er den 22.04.2010 kl. 12.00.

Vi forventer at afholde samtaler vedr. børnebibliotekarstillingen i uge 17 og voksenbibliotekarstillingen i uge 19. Mærk ansøgningen "børn" eller "voksen".

Yderligere oplysninger om jobbene hos teamleder Bent Jørgensen eller bibliotekschef Bente Kristoffersen – telefon 99454747.



**HOLD FRI MENS JOBAGENTEN
FINDER ET JOB TIL DIG**

Opret en jobagent på www.bibliotekarjob.dk

BIBLIOTEKS PRESSEN

RELEVANTE JOB – RELEVANTE PROFILER

Lad din personlige jobagent på Bibliotekarjob.dk finde de jobmuligheder, der matcher dine ønsker og kvalifikationer.

Opret hurtigt og nemt din jobagent på Bibliotekarjob.dk.

Jobagenten finder de relevante stillinger og sender dig løbende e-mails med de nyeste jobannoncer.

Jobagenten giver dig tid til at slappe af.

Bibliotekarjob.dk tilbyder dig en række funktioner, der hjælper til at planlægge din karriere.

I udviklingen af Bibliotekarjob.dk har vi udnyttet vores viden til at udvikle en jobportal, der er tilpasset dig og dine jobønsker.

Bibliotekarjob.dk er en del af Profiljob.dk netværket, som er et samarbejde mellem 14 af Danmarks faglige organisationer.

Deltagelsen i Profiljob.dk netværket betyder, at du ikke alene modtager relevante jobannoncer fra Bibliotekarjob.dk, men også fra de øvrige jobportaler, når du har oprettet din jobagent på Bibliotekarjob.dk.

Mere end 15.000 personer har allerede oprettet deres personlige jobagent på Profiljob.dk netværket.

PARTNER I PROFILJOB.DK

BF's aktivitetskalender giver en oversigt over arrangementer og aktiviteter, som afholdes i BF's regi. Find flere oplysninger i Kalenderen på BF's website, www.bf.dk.
Abonner på "BF's nyhedsbrev" på www.bf.dk for at modtage nyt omkring BF's arrangementer.

MAJ 2010

4.5. Lønforhandling kan læres.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.
Arrangør: Privatgruppen.

5.-7.5. BØFA-konference 2010: Sæt dig selv i spil.

Sted: London, England.
Arrangør: BØFA - Børnebibliotekarernes faggruppe.

7.5. Metro/arkitekturdag med Nan Dahlkild.

Sted: Ørestaden, København.
Arrangør: Kunstfaggruppen.

17.5. TR-arbejdet i BF - det handler også om pension.

Kursusdag for BF's kommunale tillidsrepræsentanter.
Sted: Kulturøen, Middelfart.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

20.5. 23 ting: Brug af Google's tjenester i både sociale og professionelle netværk.

Få bedre styr på, hvordan du bruger Google's tjenester.
Sted: Vejdirektoratet København.
Arrangør: Statsgruppen.

20.5. På vej mod pensionstilværelsen.

Sted: Vejle Bibliotek.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

25.5. På vej mod pensionstilværelsen.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

26.5. Roadshow: Crowdsourcing – al magt til folket via nettet.

Hvorfor ikke drage fordel af, at så mange mennesker er på nettet, og at så mange gerne vil være med til at skabe noget?
Sted: Studenternes Hus i Århus.
Arrangør: Bibliotekarforbundet.

26.5. Hovedbestyrelsesmøde.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.

31.5. TR-arbejdet i BF - det handler også om pension.

Kursusdag for BF's kommunale tillidsrepræsentanter.
Sted: Århus Kommunes Biblioteker.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

JUNI 2010

1.6. Temadag om videnssystemer.

Sted: Århus Kommunes Biblioteker.
Arrangør: Privatgruppen og Statsgruppen.

1.6. På vej mod pensionstilværelsen.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

2.6. Dimittendworkshop 2010.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.
Arrangør: Bibliotekarforbundet.

2.-4.6. TR-uddannelse – Modul C 2010.

Sted: ByggeCentrum Middelfart.
Arrangør: Bibliotekarforbundet.

8.-9.6. Bibliotek Topmøde 2010.

Sted: Sørup Herregård, Ringsted.
Arrangør: Bibliotekschefforeningen, Styrelsen for Bibliotek og Medier samt Bibliotekarforbundet.

9.6. På vej mod pensionstilværelsen.

Sted: Vejle Bibliotek.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

10.6. TR-arbejdet i BF - det handler også om pension.

Kursusdag for BF's kommunale tillidsrepræsentanter.
Sted: Aalborg Bibliotekerne.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

22.6. Hovedbestyrelsesmøde.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.

KOMMENDE ARRANGEMENTER:

24. august 2010: Servicetjek - når du vil sikre din levestandard.

Sted: Vejle Bibliotek.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

31. august 2010: Servicetjek - når du vil sikre din levestandard.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

1. september 2010: TR-arbejdet i BF - det handler også om pension.

Kursusdag for BF's kommunale tillidsrepræsentanter.
Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

2. september 2010: TR-arbejdet i BF - det handler også om pension.

Kursusdag for BF's statslige tillidsrepræsentanter.
Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

4.-5. september 2010: Nordisk Bogbus-træf 2010.

Sted: Ribe.
Arrangør: Filibussen.

7. september 2010: Servicetjek - når du vil sikre din levestandard.

Sted: Vejle Bibliotek.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

9. september 2010: Servicetjek - når du vil sikre din levestandard.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.
Arrangør: Sampension og Bibliotekarforbundet.

6.-7. november 2010: Bibliotekarforbundets Generalforsamling 2010.

Sted: Best Western Nyborg Strand, Nyborg.
Arrangør: Bibliotekarforbundet.

10. november 2010: Introduktion til Bog-sæsonen 2010.

Sted: Quality Hotel Høje Taastrup.
Arrangør: Bibliotekarforbundet.

11. november 2010: Introduktion til Bog-sæsonen 2010.

Sted: Clarion Hotel Copenhagen.
Arrangør: Bibliotekarforbundet.

15. november 2010: Introduktion til Bog-sæsonen 2010.

Sted: Aalborg Kongres og Kultur Center.
Arrangør: Bibliotekarforbundet.

16. november 2010: Introduktion til Bog-sæsonen 2010.

Sted: Helnan Marselis Hotel, Århus.
Arrangør: Bibliotekarforbundet.



FRIS

MUS-samtaler kan være trivielle - men Vort Tillæg bringer frisk inspiration!

Åh nej, ikke mus-samtale igen

Mere død end et fossil.

Sådan kan vi desværre mange steder betegne det fænomen, eller den dilettantforestilling mellem leder og medarbejder, der har det lille, men ofte gnavende navn mus. Den årlige samtale mellem medarbejder og leder opfattes af mange i begge lejre som plagsom – hvordan har du det med den, synes du ikke, den skal være bedre?

I dette nummer af Bibliotekspressen får du med temaet om mus-samtaler en konstruktiv manual, som jeg synes, du skal bruge. Det handler om at stille krav både til dig selv, men også til din leder.

For en MedarbejderUdviklingsSamtale, som den hedder skal vel ikke nødvendigvis være en dødtroist rituel dans?

En mus-samtale er jo ikke bare en hyggelig sludder, hvor vi over lidt snurrekaffe lige vender verdenssituationen på jobbet og får

snakket om løst og fast, og når så medarbejderen går lidt tæt på eller ikke holder sig til skemaet, svarer chefen:

- Værsgo at tage en småkage.

Og så snakker chefen ellers løs, men det skal han ikke. Faktisk skal du have mulighed for at tale 80 procent af tiden – som en tommelfingerregel – men godt at huske. Og her kan du som medarbejder afstemme forventninger med chefen og gøre opmærksom på dette.

Undersøgelser viser, at mange føler, faktisk hver femte ansat, at samtalen mellem medarbejder og leder er spild af tid.

- Skal vi ikke lægge det der skema væk, vi bruger år efter år, kunne du jo foreslå forud for samtalen. Mennesker passer ikke ind i et exel-ark eller et andet skema for den sags skyld.

Ved helt slavisk og generisk blot år efter år

at følge skemaet og de fastsatte spørgsmål, risikerer du og din leder, at den årlige samtale bliver et dacapo. Man kunne vel også forestille sig et kort formøde, hvor vi talte om, at denne gang vil vi i samtalen lægge vægt på det eller det – eller har du nogle særlige ønsker, vi skal tale om?

Bag den kedelige rituelle dans – gentaget år efter år – aner vi frygt og konfliktskyhed og nok også lidt idéfattigdom – det skal gøres bedre.

Det kan også formuleres på en anden måde: Hvis vi gør som vi plejer, får vi samme resultat som vi plejer.

Handling gi'r forvandling. Held og lykke med forberedelsen af en god strategi – det gælder både medarbejder og leder – før den næste mus.